

عربي

شاشة مع جهاز استقبال  
**دليل التعليمات**

JVCKENWOOD Corporation

## DMX7022S

هذا الدليل يستخدم لوصف الموديل المذكور اعلاه. قد يختلف توافر المنتج وخصائصه (وظائفه) تبعاً للبلد ومنطقة البيع.

لضمان الاستخدام المناسب، يرجى قراءة هذا الدليل بشكل كامل قبل استخدام هذا المنتج. من المهم بشكل خاص قراءة وملاحظة التحذيرات والتنبيهات في هذا الدليل.

يرجى الاحتفاظ بهذا الدليل في مكان آمن ويسهل الوصول إليه للرجوع إليه في المستقبل.

## ⚠ تحذيرات

### لمنع الحوادث والاضرار

- لا تتركب أي وحدة أو توصل أي كبل في الأماكن التي:
  - يمكن أن تعرقل تشغيل عجلة القيادة وتغيير التروس.
  - يمكن أن تعرقل تشغيل أجهزة الأمان مثل الوسائد الهوائية.
  - يمكن أن تحجب الرؤية.
- لا ترفع مستوى الصوت بدرجة عالية للغاية، حيث أن هذا سيجعل القيادة خطيرة نتيجة لحجب الأصوات الخارجية، وقد يتسبب في فقدان السمع.
- لا تشغل الوحدة أثناء القيادة، إذا كنت تحتاج إلى تشغيل الوحدة أثناء القيادة، تأكد من النظر حولك بعناية تامة.
- يرجى إيقاف السيارة قبل البدء بعمل إحدى التشغيلات المعقدة.
- يجب أن لا يشاهد السائق المراقب أثناء القيادة.

## ⚠ تنبيهات

### للعناية بالجهاز

- في حالة وقوف السيارة في أماكن حارة أو باردة لفترة زمنية طويلة، يرجى الانتظار حتى تصبح درجة الحرارة مناسبة داخل السيارة قبل تشغيل الجهاز.

### للعناية بالشاشة

- تم إنتاج الشاشة المدمجة في هذه الوحدة بدقة عالية، ولكن قد يوجد بها بعض النقاط غير الفعالة. هذا أمر حتمي ولا يعتبر عيبًا.
  - لا تعرض المراقب لأشعة الشمس المباشرة.
  - لا تقم بتشغيل الشاشة التي تعمل باللمس باستخدام قلم جبر جاف أو أداة مشابهة ذات سن حاد.
  - المس المفاتيح على لوحة اللمس بأصبعك مباشرة (إذا كنت ترتدي قفاز، اخلع القفاز).
  - عندما تكون درجة الحرارة باردة جدًا أو ساخنة جدًا...
    - تحدث تغيرات كيميائية في الداخل، تسبب عطل.
    - يمكن أن لا تظهر الصور بصورة واضحة أو يمكن أن تتحرك ببطء. يمكن أن لا تتزامن الصور مع الصوت أو يمكن أن تقل جودة الصورة في مثل هذه البيئة.
- ### بخصوص ضبط مستوى الصوت
- تنتج الأجهزة الرقمية ضوضاء ضئيلة للغاية مقارنة بالمصادر الأخرى. اخفض حجم الصوت قبل تشغيل هذه المصادر الرقمية لتجنب تلف السماعات نتيجة الزيادة المفاجئة لمستوى الخرج.

## بخصوص GPS

عند تشغيل هذه الوحدة لأول مرة، يجب الانتظار حتى يحصل النظام على إشارات GPS من الأقمار الصناعية. قد تستغرق هذه العملية عدة دقائق. تأكد من أن تكون سيارتك في الهواء الطلق في منطقة مفتوحة بعيدا عن المباني العالية والأشجار للحصول على أسرع عملية اكتساب. بمجرد أن يكتسب النظام إشارات GPS، ستحصل عليها هذه الوحدة بسرعة في كل مرة تقوم فيها بتشغيل هذه الوحدة.

## بخصوص هذا الدليل

الشاشات واللوحات المعروضة في هذا الدليل مجرد أمثلة تستخدم لتقديم شرح واضح للعمليات. ولهذا السبب، قد تختلف عن الشاشات واللوحات الفعلية.

هذا الدليل يشرح بصورة رئيسية عمليات التشغيل باستخدام الأزرار على لوحة الشاشة والمفاتيح على لوحة اللمس. للعمليات التي تستخدم جهاز التحكم عن بُعد، راجع صفحة 42.

> تشير إلى الشاشات المتغيرة/القوائم/العمليات/الإعدادات التي تظهر على الشاشة التي تعمل باللمس.

[ ] يشير إلى الأزرار واسماء المصادر على لوحة اللمس.

لغة المؤشر: تستخدم المؤشرات المكتوبة باللغة الإنجليزية بغرض التوضيح. يمكنك تحديد لغة المؤشرات من قائمة <SET-UP> (صفحة 39).



هذا الرمز الموجود على المنتج يعني أن هناك تعليمات تشغيل وصيانة مهمة في هذا الدليل. تأكد من قراءة التعليمات بعناية في هذا الدليل.

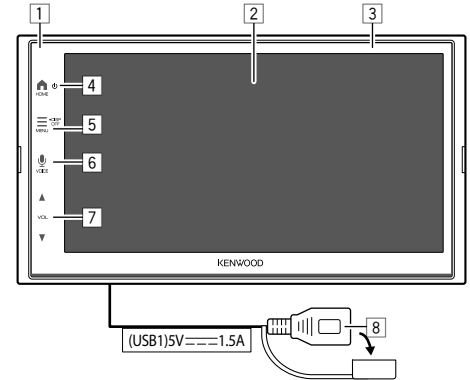
49.....	مراجع
49.....	الصيانة
49.....	مزيد من المعلومات
51.....	البحث عن الاعطال والاصلاح
54.....	المواصفات
56.....	العلامات التجارية والتراخيص
57.....	إشعار هام على البرنامج
58.....	EULA

21.....	الراديو
21.....	الاستماع الى الراديو
22.....	تخزين المحطات في الذاكرة مسبقاً
22.....	تحديد المحطة المضبوطة مسبقاً
23.....	إعدادات لمزايا نظام بيانات راديو FM
24.....	المكونات الخارجية الأخرى
24.....	أجهزة AV-IN
24.....	الكاميرات
24.....	استخدام مكون خارجي عبر مهايئ ADS —
25.....	ميزات OEM
26.....	جهاز Bluetooth®
26.....	هاتف جوال مزود بوظيفة Bluetooth
28.....	إعدادات هاتف بلوتوث المحمول
29.....	مشغل صوت Bluetooth
31.....	الإعدادات
31.....	إعدادات الصوت
35.....	عرض الإعدادات
37.....	إعدادات الإدخال
39.....	إعدادات النظام
41.....	وحدة التحكم عن بعد
42.....	التحضير
42.....	عمليات التشغيل الأساسية للجهاز KCA-RCDV340
43.....	التثبيت والتوصيل
43.....	قبل التثبيت
45.....	تركيب الجهاز
45.....	نزع الجهاز من تابلو السيارة
46.....	تركيب هوائي GPS المرفق
47.....	توصيل المكونات الخارجية
48.....	توصيل الاسلاك

3.....	أسماء المكونات وعمليات التشغيل الأساسية
3.....	حة الشاشة
3.....	الشاشة الرئيسية
3.....	توصيل الطاقة
3.....	فصل الطاقة
4.....	تحويل الوحدة إلى وضع الاستعداد
4.....	إيقاف تشغيل الشاشة
4.....	ضبط مستوى الصوت
4.....	تخفيض الصوت
4.....	الإعدادات الأولية
5.....	إعدادات التاريخ والساعة
6.....	التوصيلات داخل السيارة
6.....	توصيل USB
6.....	توصيل Bluetooth®
10.....	إعداد التوصيلات
11.....	الشاشات وعمليات التشغيل المختلفة
11.....	شاشة اختيار المصدر/الخيار
12.....	شاشة التحكم في المصدر
13.....	شاشة القائمة/الإعداد
14.....	التطبيقات
14.....	استخدام تطبيقات لجهاز iPhone —
14.....	Apple CarPlay
14.....	استخدام تطبيقات لجهاز
15.....	Android™ — تقنية Android Auto™
15.....	استخدام تطبيقات لجهاز Android —
16.....	USB Mirroring
17.....	USB
17.....	عمليات التشغيل
18.....	عمليات تشغيل الفيديو
19.....	عمليات البحث
20.....	إعدادات تشغيل USB

# أسماء المكونات وعمليات التشغيل الأساسية

## حة الشاشة



1 حساس التحكم عن بعد

2 شاشة (التي تعمل باللمس)

3 حة الشاشة

4 زر HOME

• (اضغط): يوصل الطاقة.

• (تابع الضغط): يفصل الطاقة.

• HOME (اضغط): يعرض الشاشة الرئيسية (راجع

ما يلي) أثناء تشغيل الطاقة.

5 زر MENU/DISP OFF

• MENU (اضغط): تيسدل قائمة الوظيفة

(صفحة 13).

• DISP OFF (تابع الضغط): يقوم بإيقاف تشغيل

الشاشة.

6 زر VOICE. (اضغط) ينشط التعرف على الصوت.

- عندما لا يكون هناك جهاز متصل بوظيفة

Android Auto و Apple CarPlay وهاتف Bluetooth.

يؤدي الضغط مع الاستمرار على هذا الزر إلى عرض

مربع حوار انتظار اقتران Bluetooth (صفحة 7).

7 الأزرار VOL ▲/▼

8 طرف توصيل USB من اللوحة الخلفية

تضيء الأزرار الموجودة على الشاشة وتغير اللون بشكل

دوري مع تشغيل الوحدة.

• لتغيير اللون، راجع الصفحة 36.

## الشاشة الرئيسية

• يمكن إعداد الشاشة الرئيسية حسب الطلب

(صفحة 37).

• لعرض الشاشة الرئيسية من الشاشات الأخرى، اضغط

الزر HOME.



لمس مفاتيح التشغيل يؤدي إلى تنفيذ الإجراءات التالية:

1 يعرض شاشة التحكم الخاصة بالمصدر الحالي.

2 يعرض شاشة المصدر/ اختيار الخيار.

3 ايقونات الطريق المختصر لمصدر العرض

4 يعرض شاشة اللايودي عند توصيل هاتف بلوتوث.

• عند الاتصال بهاتف Apple CarPlay أو Android Auto.

فإنه يعمل كهاتف متوفر في Apple CarPlay أو

Android Auto.

## توصيل الطاقة



HOME

• عند تشغيل هذه الوحدة لأول مرة، يجب الانتظار حتى

يحصل النظام على إشارات GPS من الأقمار الصناعية. قد

تستغرق هذه العملية عدة دقائق.

## فصل الطاقة



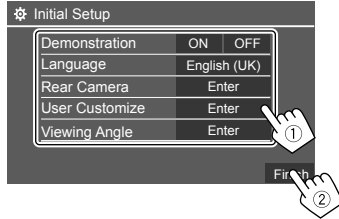
HOME

(تابع الضغط)

## الإعدادات الأولية

عند تشغيل الوحدة لأول مرة أو عند تهيئتها، تظهر الشاشة <Initial Setup>.

قم بتنفيذ الإعدادات المبدئية.



بمجرد أن تكتمل، تظهر الشاشة الرئيسية.

<Demonstration> (صفحة 37)

- ON (الضبط الأولي): ينشط شاشة العرض التوضيحي.
- OFF: يلغي تنشيط شاشة العرض التوضيحي.

<Language> (صفحة 39)

حدد لغة النص المستخدمة للمعلومات التي تعرض على الشاشة.

- English (الإنجليزية الأمريكية)/(English (UK) (الضبط الأولي)
- Türkçe/ภาษาไทย/Русский/العربية/فارسي / Bahasa Indonesia/Bahasa Malaysia

Local (اللغة المحددة أعلاه) (الضبط الأولي)

- GUI Language (الضبط الأولي): يختار اللغة المستخدمة لعرض

مفاتيح التشغيل وبنود القائمة.

## على القائمة المنسدلة

[Display OFF]



لتشغيل الشاشة: المس الشاشة.

## ضبط مستوى الصوت

يمكن ضبط مستوى الصوت (00 إلى 40)

بضغط VOL ▲ لرفع الصوت وضغط

VOL ▼ لخفض الصوت.

• عندما يكون مستوى الصوت أقل

من 15، يؤدي الضغط على VOL ▲ إلى

زيادة مستوى الصوت باستمرار إلى

المستوى 15.

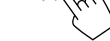


VOL



## تخفيض الصوت

من شاشة التحكم في المصدر:



لإلغاء خفض الصوت:



## تحويل الوحدة إلى وضع الاستعداد

1 قم بعرض شاشة المصدر/اختيار الخيار.

على الشاشة الرئيسية (صفحة 3)، المس كما يلي:



2 ضع الوحدة في وضع الاستعداد.

على شاشة اختبار المصدر/الخيار (صفحة 11):



[STANDBY]



## إيقاف تشغيل الشاشة

### على لوحة الشاشة

لتشغيل الشاشة: اضغط الزر

DISP OFF في لوحة جهاز العرض.

أو المس الشاشة.

■ DISP  
■ OFF

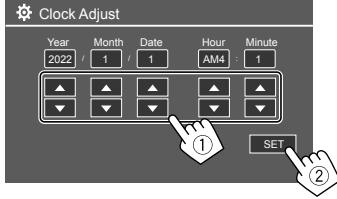
MENU

(تابع الضغط)

## أسماء المكونات وعمليات التشغيل الأساسية

### <Clock Adjust>

المس [▼]/[▲] (1) لضبط التاريخ (سنة/شهر/يوم).  
ثم اضغط الساعة/الدقيقة. المس [SET] (2) لانهاء ضبط الساعة.

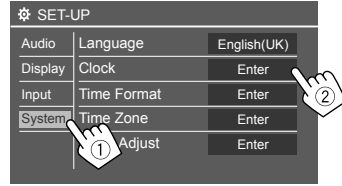


### <Daylight Saving Time>

(لا تستخدم عند ضبط الساعة يدويا)  
قم بتنشيط هذا عن طريق تحديد الوقت الإضافي  
للتوقيت الصيفي (إذا كان متاحا في منطقتك  
السكنية).

• OFF (الضبط الأولي)/1Hr/30min

\* كما يمكن عرض شاشة <Clock> بلمس منطقة الساعة إذا  
كانت معروضة على الشاشة الرئيسية.



على سبيل المثال. عند اختيار <Clock>

### 4 اضغط او قم بتعديل بنود التاريخ والساعة.

#### \*<Clock>

- اختر الطريقة لضبط التاريخ والساعة.
- GPS-SYNC (الضبط الأولي): يقوم بمزامنة وقت الساعة مع النظام العالمي لتحديد المواقع GPS.
- Manual: يضبط الساعة يدوياً باستخدام <Clock Adjust>. راجع التالي.

#### <Time Format>

- حدد تنسيق عرض الوقت.
- [12-Hour] (الضبط الأولي)/[24-Hour]

#### <Time Zone>

- اختر المنطقة الزمنية المناسبة لمنطقتك السكنية.
- Bangkok (الضبط الأولي).

### <Rear Camera> (صفحة 38)

قم بإجراء الإعدادات لعرض الصورة من كاميرا الرؤية الخلفية الموصولة.

### <User Customize> (صفحة 36)

قم بتغيير تصميم الشاشة.

### <Viewing Angle> (صفحة 37)

حدد زاوية مشاهدة بالنسبة الى لوحة الشاشة لجعل الصورة على الشاشة اسهل للرؤية.  
• Under 0° (الضبط الأولي)/5°/10°/15°/20°

## إعدادات التاريخ والساعة

### 1 قم بعرض الشاشة الرئيسية.



### 2 عرض شاشة <SET-UP>.

على الشاشة الرئيسية (صفحة 3). المس كما يلي:



### 3 قم بعرض شاشة <System> (1). ثم ادخل

إلى شاشة إعداد العنصر الذي تريد تغييره (2).

# التوصيلات داخل السيارة

## توصيل Bluetooth®

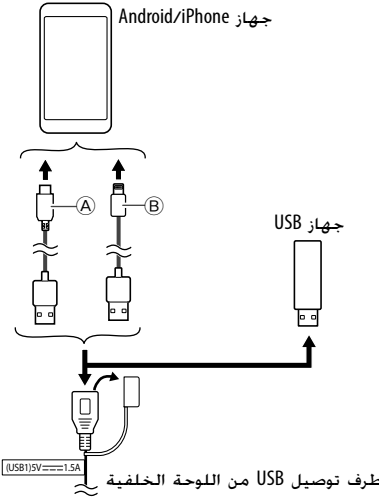
- **معلومات لاستخدام أجهزة Bluetooth**  
Bluetooth عبارة عن تكنولوجيا اتصال راديو لاسلكي قصير المدى للأجهزة النقالة مثل الهواتف الجواله (هواتف ذكية) والحاسبات المحمولة والأجهزة الأخرى. ويمكن توصيل الأجهزة المزودة بBluetooth دون كبلات والاتصال ببعضها البعض.
- قد لا يتم استخدام بعض أجهزة Bluetooth مع هذه الوحدة اعتماداً على نسخة Bluetooth الخاصة بالجهاز.

## ■ اقتران جهاز Bluetooth

- عندما توصّل جهاز Bluetooth بالوحدة لأول مرة، قم بتسجيل الجهاز لهذه الوحدة (اقتران). يسمح الاقتران للأجهزة المزودة بBluetooth بالاتصال ببعضها البعض.
- تختلف طريقة الاقتران تبعاً لإصدار Bluetooth الخاص بالجهاز:
  - بالنسبة للجهاز المزود بإصدار Bluetooth 2.1: يمكنك إجراء عملية الاقتران للجهاز والوحدة باستخدام SSP (الاقتران البسيط الآمن) الذي لا يتطلب سوى التأكيد.
  - بالنسبة للجهاز المزود بإصدار Bluetooth 2.0: تحتاج لإدخال رمز PIN على كل من الجهاز والوحدة لإجراء الاقتران.

## توصيل USB

- قم بتوصيل هاتفك الذكي (جهاز iPhone أو Android) لاستخدام التطبيقات على شاشة هذه الوحدة.
- كما يمكنك توصيل جهاز تخزين عالي السعة من فئة USB مثل ذاكرة USB أو مشغل صوتي رقمي. إلخ بالوحدة. لكن لا يمكنك توصيل جهاز كمبيوتر ومحرك أقراص ثابتة محمول ومحور USB.



- ① لتوصيل جهاز Android الخاص بك، استخدم كبل USB (متوفر تجارياً)
- ② لتوصيل جهاز iPhone الخاص بك، استخدم كبل USB لجهاز iPhone KCA-iP103 (ملحق اختياري)

- لتشغيل هاتفك الذكي بدون استخدام اليدين، يتطلب ذلك وجود تطبيقات للهاتف الذكي (Android و Apple CarPlay و Auto و USB Mirroring) أو وصلات USB و/أو Bluetooth®.
- **بالنسبة للهاتف اللايودي (الصفحة 26)، ومشغل صوت Bluetooth (الصفحة 29)،** قم بتوصيل جهازك بواسطة Bluetooth.
- **بالنسبة إلى Apple CarPlay (صفحة 14)،** قم بتوصيل هاتف iPhone باستخدام USB.
- **بالنسبة إلى Android Auto (صفحة 15) و USB Mirroring (صفحة 16)،** قم بتوصيل جهاز Android بكل من USB و Bluetooth.

- بالنسبة لتوصيل مهايئ ADS واستخدامه، راجع الصفحات 25 و 47.
- بالنسبة لتوصيل جهاز AV-IN واستخدامه، راجع الصفحات 24 و 47.



- بمجرد إنشاء الاتصال، يتم تسجيله في الوحدة حتى تقوم بتهيئة إعدادات Bluetooth (صفحة 39) أو الوحدة نفسها (صفحة 40). يمكن تسجيل ما يصل إلى 5 أجهزة بشكل إجمالي.
- لاستخدام وظيفة Bluetooth، سوف تحتاج إلى تشغيلها في الجهاز.

## مزاوجة الصوت

عندما يكون البند <Auto Pairing> مضبوط الى [ON] (صفحة 29)، يتم اقتران اجهزة Android المزودة بوظيفة Android Auto تلقائيا عند التوصيل عبر كبل USB. (غير متاح اعتمادا على اصدارات انظمة تشغيل Android).

## إجراء اقتران جهاز Bluetooth باستخدام SSP (الإصدار 2.1 Bluetooth)

### 1 قم بعرض الشاشة الرئيسية.



### 2 عرض شاشة <Device List>.

على الشاشة الرئيسية (صفحة 3)، المس كما يلي:



ثم، على الشاشة <SET-UP>، المس كما يلي:

[System] ← [Connections SETUP] : [Enter]

على الشاشة <Connections SETUP>، المس كما يلي:

[Device List] : [Enter]

- يمكن أيضاً استخدام قائمة الوظائف المنبثقة لعرض الشاشة <Device List> (صفحة 13).

### 3 اجعل الوحدة جاهزة للإقران.

على الشاشة <Device List>:



### 4 ابحث عن الوحدة ("DMX7022S") من جهاز Bluetooth الخاص بك.

### 5 قم بتأكيد الطلب على كل من الجهاز والوحدة.

على الجهاز: تختلف طريقة التأكيد بالنسبة للجهاز.  
على الوحدة:



اكتملت عملية الاقتران.

لرفض الطلب: المس [Cancel].

### 6 قم بتسجيل استخدام جهاز Bluetooth.

- راجع "تسجيل الاجهزة المستخدمة" على صفحة 8.

إجراء اقتران جهاز Bluetooth باستخدام رمز PIN (الإصدار Bluetooth 2.0)

1 قم بعرض الشاشة الرئيسية.



2 عرض شاشة <PIN Code Set>.

على الشاشة الرئيسية (صفحة 3). المس كما يلي:



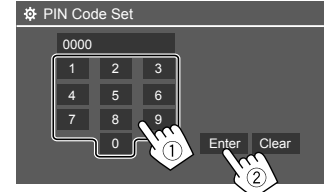
ثم، على الشاشة <SET-UP>. المس كما يلي:

[System] ← [Connections SETUP] : [Enter]

على الشاشة <Connections SETUP>. المس كما يلي:

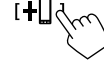
<PIN Code> : [Enter]

3 قم بإدخال رمز PIN.



- رمز PIN المبدئي: [0000]
- إذا لم تكن بحاجة إلى تغيير رمز PIN وهو [0000]. فقط المس [Enter].
- لإلغاء رمز PIN. راجع صفحة 10.

4 اجعل الوحدة جاهزة للإقتران.  
على الشاشة <Device List>:



5 ابحث عن الوحدة ("DMX7022S") من جهاز Bluetooth الخاص بك.

6 اختر الوحدة ("DMX7022S") على جهاز Bluetooth الخاص بك.

اكتملت عملية الاقتران.

7 قم بتسجيل استخدام جهاز Bluetooth.

• راجع "تسجيل الأجهزة المستخدمة" التالي.

## تسجيل الأجهزة المستخدمة

- يمكنك تأكيد وتغيير استخدام (ملف التعريف) للأجهزة المسجلة على الشاشة <Device List>.
- يمكنك أيضًا توصيل/فصل وحذف الأجهزة غير المرغوب فيها من قائمة الأجهزة.

1 عرض شاشة <Device List>.

على الشاشة الرئيسية (صفحة 3). المس كما يلي:



ثم، على الشاشة <SET-UP>. المس كما يلي:

[System] ← [Connections SETUP] : [Enter]

على الشاشة <Connections SETUP>. المس كما يلي:

<Device List> : [Enter]

Device List				
Device Name 1	<	⚙	🎵	🔊
Device Name 2	<	⚙	🎵	🔊
Device Name 3	<	⚙	🎵	🔊
Device Name 4	<	⚙	🎵	🔊
Device Name 5	<	⚙	🎵	🔊
Device Name 6	<	⚙	🎵	🔊

يتم تضليل الأجهزة (المتصلة) التي تم تنشيطها حاليًا في القائمة.

- يمكن عرض ستة أجهزة في القائمة: خمسة أجهزة متصلة عن طريق البلوتوث وواحد عن طريق USB.
- يمكن أيضًا استخدام قائمة الوظائف المنبثقة لعرض الشاشة <Device List> (صفحة 13).

- المس [ < ] إلى تمرير النص في حالة عدم عرض النص بالكامل.
- للتعرف على عمليات تشغيل شاشة القائمة/الإعداد. راجع أيضا الصفحة 13.

## 2 اختر الجهاز الذي تريد استخدامه.



- عند تنشيط Apple CarPlay أو Android Auto للجهاز المحدد، سيتم فصله. تظهر رسالة تحذير المس [Yes] للاستمرار.

## 3 اختر ملف التعريف للجهاز المحدد.



- [TEL(HFP)1]/[TEL(HFP)2]: لاستخدام الجهاز كهاتف لا يدوي 1 و 2.
- [Audio(A2DP)/APP(SPP)]: لاستخدام الجهاز كصوت Bluetooth أو تطبيقات (Apple CarPlay / Android Auto).
- [USB Mirroring]: لاستخدام الجهاز كجهاز USB Mirroring.

## 4 المس [Close] لانهاء الاجراء.

تظهر الشاشة <Device List> مرة أخرى. تبحث هذه الوحدة عن الجهاز الذي قمت للتو بضبط الاستخدام (ملف التعريف) له، وتقوم بتنشيط الجهاز إذا كان متصلاً.

### حول أيقونات ملف التعريف

- ملف التعريف المتاح للأجهزة المدرجة باللون الأبيض. عندما يكون ملف التعريف نشطاً للأجهزة، يتحول إلى اللون الأزرق.
- الجهاز وملف التعريف غير المتاح يكون باللون الرمادي.
- يتم عرض رمز Bluetooth فقط عندما يكون الجهاز متصلاً عن طريق Bluetooth.
- تضاء أيقونات Apple CarPlay و Android Auto عندما تكون نشطة.
- يتم عرض رمز الانعكاس Mirroring عند تحديد الجهاز على أنه انعكاس في إعداد ملف التعريف.

أيقونه النمط	الحالة (تشغيل/إيقاف/غير متاح)	التوصيل
	Bluetooth	Bluetooth
	HFP1	هاتف لا يدوي 1
	HFP2	هاتف لا يدوي 2
	A2DP	مشغل صوت Bluetooth
	SPP	التطبيقات
	Apple CarPlay	Apple CarPlay
	Android Auto	Android Auto
	Mirroring	USB Mirroring

## ■ اضافة الاجهزة المسجلة

### 1 عرض شاشة <Device List>.

على الشاشة الرئيسية (صفحة 3)، المس كما يلي:



ثم، على الشاشة <SET-UP>، المس كما يلي:

[System] ← [Connections SETUP] : [Enter]

على الشاشة <Connections SETUP>، المس كما يلي:

<Device List> : [Enter]

### 2 قم بتنشيط التسجيل.

على الشاشة <Device List>:



### 3 اتبع الاجراء المشروح سابقا.

- إجراء اقتران جهاز Bluetooth باستخدام SSP (الإصدار 2.1 Bluetooth)، راجع صفحة 7.
- إجراء اقتران جهاز Bluetooth باستخدام رمز PIN (الإصدار 2.0 Bluetooth)، راجع صفحة 8.

## حذف الأجهزة المسجلة

### 1 عرض شاشة <Device List>.

على الشاشة الرئيسية (صفحة 3)، المس كما يلي:



ثم، على الشاشة <SET-UP>، المس كما يلي:

[System] ← <Connections SETUP> : [Enter]

على الشاشة <Connections SETUP>، المس كما يلي:

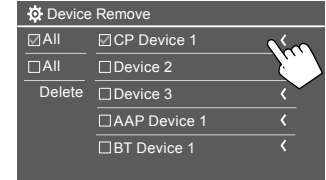
[Enter] : <Device List>

### 2 عرض شاشة <Device Remove>.

على الشاشة <Device List>:



### 3 اختر الجهاز الذي تريد حذفه.



- لاختيار جميع الأجهزة، المس ☒ All.
- لإلغاء اختيار جميع الأجهزة، المس ☐ All.

### 4 المس [Delete].

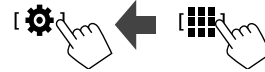
تظهر رسالة تحذير. المس [Yes] لحذفه.

## إعداد التوصيلات

يمكن تغيير الإعدادات المختلفة للأجهزة المتصلة.

### 1 عرض شاشة <Connections SETUP>.

على الشاشة الرئيسية (صفحة 3)، المس كما يلي:



ثم، على الشاشة <SET-UP>، المس كما يلي:

[System] ← <Connections SETUP> : [Enter]

على الشاشة <Connections SETUP>، يمكنك تغيير وتأكيد إعدادات العناصر التالية.

- للتعرف على عمليات تشغيل شاشة القائمة/الإعداد، راجع أيضا الصفحة 13.

Connections SETUP	
Device List	Enter
PIN Code	0000
Device Name	(Model name)
Bluetooth Device Address	00:00:00:00:00:00
Initialise	Enter
TEL SET-UP	Enter

### <Device List>

يتم ادراج الأجهزة المتصلة مع Apple CarPlay و Android Auto و USB Mirroring وهاتف Bluetooth وصوت Bluetooth. يمكنك التحقق من الأسماء وحالتها في القائمة (صفحة 8).

### <PIN Code>

• لتغيير رمز PIN، أدخل رمز PIN الجديد والمس [Enter] للإنتهاء.

• لتصحيح إدخال رمز PIN، المس [Clear] واستمر بلمسه، وأعد إدخال رمز PIN.

• هذا الإعداد متاح فقط عندما يكون iPhone المزود بتقنية Apple CarPlay غير متصل.

### <Device Name>

يعرض اسم الجهاز الخاص بهذه الوحدة الذي سيتم عرضه على جهاز Bluetooth – DMX7022S.

### <Bluetooth Device Address>

يعرض عنوان جهاز Bluetooth الخاص بهذه الوحدة.

### <Initialise>

قم بتكوين إعدادات Bluetooth (صفحة 39).

### <TEL SET-UP>

راجع الخطوة 2 في صفحة 29.

• هذا الإعداد متاح فقط عندما يكون iPhone المزود بتقنية Apple CarPlay غير متصل.

# الشاشات وعمليات التشغيل المختلفة

يمكنك عرض الشاشات الأخرى أو التغيير إليها في أي وقت لإظهار المعلومات أو تغيير مصدر التشغيل أو تغيير الإعدادات، وغيرها.

## شاشة اختيار المصدر/الخيار

المس (1) على الشاشة الرئيسية لعرض شاشة اختبار المصدر/الخيار.

- يتم عرض الرموز المتاحة فقط في ذلك الوقت على الشاشة.



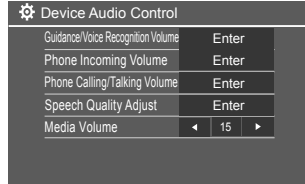
لمس مفاتيح التشغيل يؤدي إلى تنفيذ الإجراءات التالية:

1 مفاتيح الجانب الأيسر

[Now Playing]	يعرض شاشة التحكم الخاصة بالمصدر الحالي.
[Camera]	ينتقل إلى عرض الكاميرا (صفحة 24).
[Apps]	يبدل إلى التطبيقات المتاحة حاليًا - [Apple CarPlay] أو [Android Auto]
[SETUP]	لعرض شاشة <SET-UP> (صفحة 31).

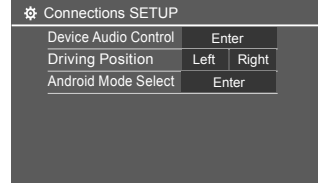
## 2 المس [ENTER] لعرض شاشة البند المختار.

على الشاشة <Device Audio Control>:



- يمكن ضبط <Guidance/Voice Recognition Volume> بشكل منفصل لكل من <Apple CarPlay> و <Android Auto> ضمن النطاق من 00 إلى 40 (الضبط الأولي: 19).
- يمكن ضبط <Phone Incoming Volume> و <Phone Calling/Talking Volume> بشكل منفصل لكل من <Apple CarPlay> و <Android Auto/Bluetooth> ضمن النطاق من 00 إلى 40 (الضبط الأولي: 15).
- <Speech Quality Adjust>: يمكن ضبط <Microphone Level> ضمن النطاق من -10 إلى +10 (الضبط الأولي: 0). يمكن ضبط <Echo Cancel Level> و <Noise Reduction Level> ضمن النطاق من -5 إلى +5 (الضبط الأولي: 0).
- يمكن ضبط <Media Volume> ضمن النطاق من 00 إلى 40 (الضبط الأولي: 15).

## التوصيلات داخل السيارة



### <Device Audio Control>

انتقل إلى الخطوة 2.

### <Driving Position>

اضبط موضع مقعد السائق في سيارتك - [LEFT] أو [RIGHT] (الضبط الأولي).

يعمل هذا الإعداد على تغيير موضع الشريط الجانبي / الزر لشاشات Android Auto/Apple CarPlay وفقًا لوضعية مقعد السائق.

- هذا الإعداد متاح فقط عندما يكون جهاز iPhone المزود بتقنية Apple CarPlay وجهاز Android المزود بتقنية Android Auto غير متصل.

### <Android Mode Select>

حدد استخدام جهاز Android للتطبيقات - إما [Android Auto] (الضبط الأولي) (صفحة 15) أو [Mirroring for Android] (صفحة 16).

- هذا الإعداد متاح فقط في وضع الاستعداد مع عدم وجود جهاز متصل عبر USB.

## 2] مفاتيح المصدر/الخيار

[Apple CarPlay]	يعرض شاشة Apple CarPlay الرئيسية.
[Android Auto]	يعرض شاشة Android Auto الرئيسية.
[Bluetooth Audio]	يعرض مشغل صوت Bluetooth الموصول.
[TEL]	يعرض شاشة التحكم في الهاتف.
[USB]	يقوم بتشغيل الملفات الموجودة على جهاز USB.
[Radio]	يبدل إلى بث الراديو.
[USB Mirroring]	يعرض شاشة USB Mirroring.
[AV-IN]	يحول الى مكون صوت وصورة AV خارجية موصولة بطرف الادخال AV-IN.
[STANDBY]	يحول الوحدة الى وضع الاستعداد.
[OEM Features]	يبدل إلى المصدر المتصل عبر محول ADS.

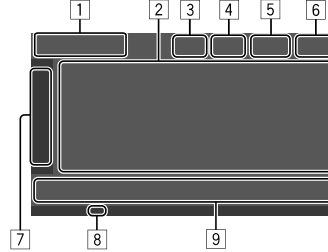
**لتغيير الصفحة:** المس [ > ] / [ < ]. يشار الى الصفحة الحالية بواسطة مؤشر الصفحة في اعلى الشاشة.

**للرجوع الى الشاشة الرئيسية:** اضغط الزر HOME على لوحة الشاشة.

## شاشة التحكم في المصدر

يمكن تشغيل مصدر التشغيل باستخدام شاشة التحكم بالمصدر.

- تختلف مفاتيح التشغيل والمعلومات المعروضة لكل مصدر. هنا يتم شرح مفاتيح التشغيل الشائعة. لمزيد من المعلومات حول مفاتيح التشغيل الأخرى. راجع الصفحة الخاصة بقسم كل مصدر.



- 1] اسم وايقونة مصدر التشغيل الحالي
  - المس [ > ] لظهور ايقونات المصدر على الشاشة الرئيسية. ثم المس [ < ] لاختفاء الايقونات الاخرى.
- 2] منطقة معلومات المحتوى
  - المس [ < ] إلى تمرير النص في حالة عدم عرض النص بالكامل.
  - المس [ < ] لتوسيع النافذة لإظهار معلومات أكثر تفصيلاً. ثم المس [ > ] لإغلاق النافذة.
- 3] مؤشر شاشة التحكم بالهاتف
  - المس لعرض شاشة التحكم بالهاتف (صفحة 27).
- 4] مفتاح تخفيض الصوت (صفحة 4)

5] يظهر المؤشر TEL عندما يكون الهاتف اللايودي موصولاً.

6] عرض الساعة

7] علامة نافذة التشغيل

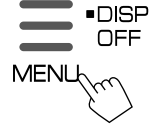
• المس [ > ] لتوسيع نافذة التشغيل لإظهار المزيد من مفاتيح التشغيل إلى جانب تلك المعروضة في منطقة مفتاح التشغيل (9]. ثم المس [ < ] لإغلاق النافذة.

8] مؤشر TI (صفحة 21)

9] منطقة مفتاح التشغيل

**استخدام قائمة الوظائف المنبثقة**  
يمكنك الوصول بسهولة إلى الميزات المستخدمة بشكل متكرر.

## 1 قم بعرض قائمة الوظائف المنبثقة.



## 2 المس احد البنود التالية التي تريد استخدامها.



[Device List] لعرض شاشة <Device List> (صفحة 8).

[Screen Adjustment] لعرض شاشة <Screen Adjustment> (صفحة 37).

[Display Off] يقوم بإيقاف تشغيل الشاشة.  
• لتشغيل العرض، المس أي مكان على الشاشة.

[Camera] يتم عرض المنظر من الكاميرا الموصولة (صفحة 24).

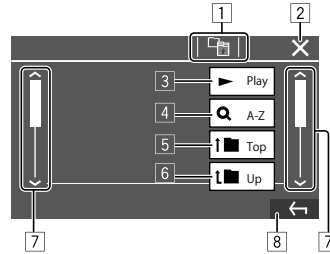
[SETUP] لعرض شاشة <SET-UP> (صفحة 31).

[Standby] تختلف الأيقونة وفقا لمصدر العرض الحالي.

**لاغلاق قائمة الوظيفة المنبثقة:** المس الشاشة في أي نقطة غير مكان قائمة الوظيفة المنبثقة.

## شاشة القائمة/الإعداد

فيما يلي مفاتيح التشغيل الشائعة التي تظهر على شاشة القائمة/الإعداد.  
• قد يختلف مظهر أو مكان مفاتيح التشغيل، لكن مفاتيح التشغيل المتشابهة تؤدي نفس عمليات التشغيل.  
• مفاتيح التشغيل المتاحة تختلف وفقا لشاشات الإعداد. لا تظهر جميع مفاتيح التشغيل هذه على كل شاشة.



لمس مفاتيح التشغيل يؤدي إلى تنفيذ الإجراءات التالية:

- 1 يؤدي للرجوع إلى الطبقة الأعلى\* 1
- 2 يؤدي إلى إنهاء الإعداد وإغلاق الشاشة الحالية.
- 3 يقوم بتشغيل جميع الملفات في المجلد الذي يحتوي على الملف الحالي.

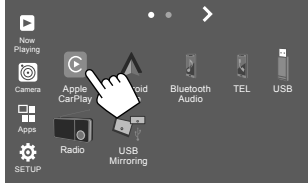
- 4 (غير معروض لقائمة المجلدات) يدخل في وضع البحث الأبجدي لأدراج البنود بترتيب أبجدي\* 2
- عند عرض لوحة المفاتيح، اتبع الإجراء أدناه.
- 1 المس أول حرف تريد البحث عنه.
- للبحث بواسطة رقم، المس [1,2,3...].
- للبحث بواسطة رمز، المس [#].
- 2 حدد البند الذي تريده في قائمة نتائج البحث.
- 5 يرجع إلى المجلد الجذر\* 2
- 6 يؤدي للرجوع إلى الطبقة الأعلى\* 2
- 7 يغير الصفحة لمشاهدة بنود أكثر.
- 8 يعود إلى الشاشة السابقة.

1\* فقط لصوت Bluetooth

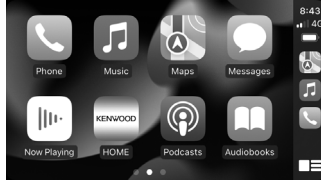
2\* فقط لوضع USB

## لتغيير المصدر من المصادر الأخرى

المس [Apple CarPlay] على شاشة اختيار المصدر/الخيار (صفحة 11).



يتم عرض الشاشة Apple CarPlay.



## أجهزة iPhone المتوافقة

كما يمكن استخدام تقنية Apple CarPlay بواسطة موديلات iPhone التالية.

هاتف iPhone 6S Plus و 7 و 7 Plus و 8 و 8 Plus و X و XS و XS Max و XR و 11 و 11 Pro و 11 Pro Max و SE (الجيل الأول/الثاني) و 12 و 12 mini و 12 Pro و 13 و 13 mini و 13 Pro و 13 Pro Max

## توصيل هاتف iPhone متوافق مع تقنية

### Apple CarPlay

• توصيل USB (صفحة 6). قم بتوصيل iPhone متوافق مع توصيل Apple CarPlay السلكي إلى طرف USB باستخدام تقنية البرق Lightning إلى كابل USB (ملحق لجهاز iPhone).

إذا تم توصيل جهاز Bluetooth آخر من خلال وظيفة Bluetooth. فسيتتم فصله. في هذه الحالة. استخدم وظيفة الهاتف ومشغل الصوت باستخدام شاشة Apple CarPlay.

## البدء بتشغيل Apple CarPlay

بمجرد الانتهاء من اتصال USB لأول مرة. يتم تغيير المصدر تلقائياً. ويمكنك استخدام تطبيقات iPhone المتصل.

- قم بفك قفل هاتف iPhone مسبقاً.
- لا يمكنك استخدام Apple CarPlay عند تفعيل وظيفة تسجيل الشاشة على iPhone.

يمكنك استخدام التطبيقات المثبتة في جهاز iPhone و Android باستخدام "Apple CarPlay" و "Android Auto" و "USB Mirroring".

- بالنسبة لهاتف iPhone: كما يمكن استخدام تقنية Apple CarPlay (راجع مايلي).
- - صل هاتف iPhone بواسطة توصيل USB (صفحة 6).
- - لجهاز Android: يمكنك استخدام Android Auto (صفحة 15) و USB Mirroring (صفحة 16).
- - صل جهاز Android بواسطة كل من توصيل Bluetooth و USB (صفحة 6).

## التحضير:

تأكد من أن يكون الميكروفون موصولاً (صفحة 48).

## استخدام تطبيقات لجهاز iPhone — Apple CarPlay

### Apple CarPlay بخصوص

تقنية Apple CarPlay هي أذكى وأسهل طريق لاستخدام هاتف iPhone في السيارة. تقنية Apple CarPlay تأخذ الأشياء التي تريد أن تنفذها بواسطة هاتف iPhone أثناء القيادة وتعرضها على شاشة هذه الوحدة. يمكن أن تحصل على إرشادات وأجراء مكالمات وإرسال واستلام رسائل. والاستماع إلى الموسيقى من هاتف iPhone أثناء القيادة. كما يمكن استخدام وضع Siri للتحكم بالصوت من أجل تسهيل تشغيل الصوت iPhone.

- للتفاصيل عن تقنية Apple CarPlay. يرجى زيارة الموقع <<https://apple.com/ios/carplay/>> على شبكة الإنترنت.



## استخدام تطبيقات لجهاز Android™ — تقنية™ Android Auto

### خصوص تقنية Android Auto

تقنية Android Auto تتيح لك إمكانية استخدام مزايا جهاز Android الملائمة للقيادة. يمكن الوصول بسهولة إلى توجيه المسار وأجراء مكالمات والاستماع إلى الموسيقى والوصول إلى مزايا ملائمة على جهاز Android أثناء القيادة.

- للتفاصيل عن تقنية Android Auto، يرجى زيارة الموقع <<https://www.android.com/auto/>> والموقع <<https://support.google.com/androidauto>> على شبكة الإنترنت.

### اجهزة Android المتوافقة

يمكن استخدام تقنية Android Auto مع اجهزة Android المتوافقة مع تقنية Android Auto لجهاز Android الاصدار 6.0 أو أحدث.

### توصيل جهاز Android متوافق مع تقنية Android Auto

قم بتوصيل جهاز Android متوافق مع تقنية Android Auto إلى طرف USB باستخدام كبل USB 2.0 (متوفر تجارياً) (صفحة 6).

- يتم إجراء اتصال Bluetooth تلقائيًا، ويتم فصل الهاتف المحمول المزود بتقنية Bluetooth المتصل حالياً.

## استخدام وضع Siri

يمكن تفعيل وضع Siri أثناء عرض شاشة Apple CarPlay.

### على لوحة الشاشة:

1 اضغط الزر على لوحة الشاشة.

2 تحدث إلى Siri من خلال الميكروفون.

لإلغاء تفعيل Siri، اضغط الزر مرة أخرى.

### على شاشة Apple CarPlay:

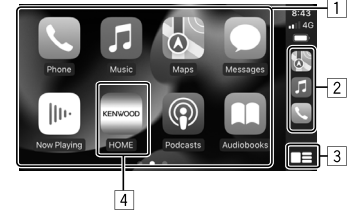
1 المس واستمر بلمس [■].

2 تحدث إلى Siri من خلال الميكروفون.

لإلغاء تفعيل Siri، المس [■].

## تشغيل شاشة Apple CarPlay

يمكن استخدام تطبيقات هاتف iPhone الموصولة. تختلف البنود المعروضة واللغة المستخدمة على الشاشة حسب الأجهزة الموصولة.



1 أزرار التطبيق

يبدأ تشغيل التطبيق.

2 أزرار الطريق المختصر

زر [■]

• (المس) يعرض شاشة Apple CarPlay الرئيسية.

• (استمر بالضغط) يفعل وظيفة Siri.

زر [HOME]\*

يؤدي إلى الخروج من شاشة Apple CarPlay ويعرض الشاشة الرئيسية.

\* قد يتغير تصميم الرمز هذا وفقًا لإصدار iOS.

### للخروج من شاشة Apple CarPlay

المس [HOME] على شاشة Apple CarPlay. أو اضغط على

الزر HOME على لوحة العرض.

## البدء بتشغيل تقنية Android Auto

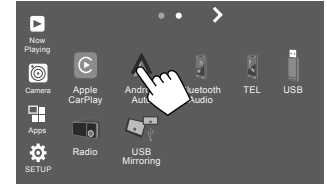
يؤدي اختيار [Android Auto] على الشاشة إلى عرض شاشة Android Auto وتمكين استخدام تطبيقات جهاز Android المتصل.  
• قم بفك قفل جهاز Android مسبقاً.

### التحضير:

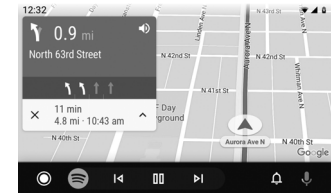
اختر [Android Auto] لإعداد <Android Mode Select> (صفحة 11).

## تغيير المصدر من المصادر الأخرى

المس [Android Auto] على شاشة اختيار المصدر/الخيار (صفحة 11).

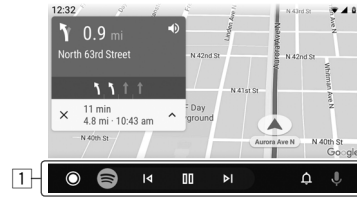


يتم عرض الشاشة Android Auto.



## أزرار التشغيل على شاشة Android Auto

يمكن تنفيذ عمليات تشغيل التطبيقات لجهاز Android الموصول. البنود المعروضة على الشاشة تختلف وفقاً لجهاز Android الموصول.



### 1 أزرار التطبيق/المعلومات

يبدأ التطبيق أو يعرض المعلومات.

## للخروج من شاشة Android Auto

اضغط الزر HOME على لوحة الشاشة.

## استخدام التوجيه الصوتي لجهاز Android

يمكن تنشيط التوجيه الصوتي لجهاز Android أثناء عرض شاشة Android Auto.

### 1 اضغط الزر VOICE على لوحة الشاشة.

تم تنشيط التوجيه الصوتي.

### 2 تحدث إلى الميكروفون لتشغيل جهاز Android.

**إلغاء التوجيه الصوتي.** اضغط على الزر. في كل مرة تضغط فيها على الزر، يتم تشغيل التوجيه الصوتي وإيقاف تشغيله.

## استخدام تطبيقات لجهاز Android — USB Mirroring

هذه الميزة تستخدم فقط مع جهاز Android. من خلال تثبيت تطبيق Mirroring OA من KENWOOD على جهاز Android الخاص بك، يتم عرض شاشة جهاز Android على لوحة شاشة هذه الوحدة. ويمكنك تشغيل جهاز Android باستخدام لوحة اللمس الخاصة بهذه الوحدة.  
• لل تفاصيل عن تطبيق Mirroring OA من KENWOOD، قم بزيارة <https://www.kenwood.com/cs/ce/>.

### جهاز Android المتوافق

Android الإصدار 7.0 أو أحدث

## تثبيت تطبيق Mirroring OA من KENWOOD

يمكن الحصول على التطبيق "Mirroring OA for KENWOOD" من Google Play.

- تأكد من تثبيت أحدث إصدار على جهاز Android الخاص بك.
- عند استخدام التطبيق "Mirroring OA for KENWOOD" لأول مرة، يتم عرض شروط الخدمة. يجب الموافقة على شروط الخدمة لاستخدام هذه الميزة.

### عمليات التشغيل

#### البدء بتشغيل USB

سوف يتم تشغيل جميع الملفات الموجودة على جهاز USB بصورة متكررة حتى تقوم بتغيير المصدر أو تقوم بفصل جهاز USB.

• عندما لا يكون جهاز USB موصولاً:

قم بتوصيل جهاز USB الى طرف USB. بتغيير مصدر التشغيل إلى [USB] وابدأ التشغيل.

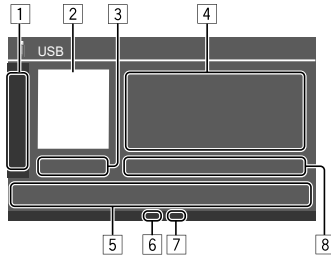
• عندما يكون جهاز USB موصولاً اصلاً:

حدد [USB] كمصدر.

على الشاشة الرئيسية (صفحة 3). المس كما يلي:

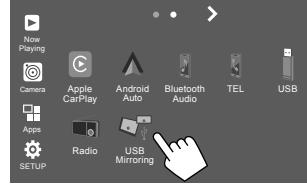


#### معلومات التشغيل و تشغيل المفتاح



### 5 المس [USB Mirroring]

على شاشة اختيار المصدر/الخيار (صفحة 11).



يتم عرض شاشة جهاز Android على شاشة هذه الوحدة. يمكن الوصول إلى جهاز Android الخاص بك من هذه الوحدة.

### للخروج من شاشة جهاز Android

اضغط الزر HOME على لوحة الشاشة.

### توصيل جهاز Android بواسطة تطبيق Mirroring OA من KENWOOD المثبت

قم بتوصيل جهاز Android بتطبيق Mirroring OA من KENWOOD المثبت عبر اتصال USB و Bluetooth (صفحة 6).

### بدء تشغيل USB Mirroring

#### التحضير:

- قم بفك قفل جهاز Android مسبقاً.
- تأكد من تثبيت تطبيق Mirroring OA من KENWOOD.
- اختر [Mirroring for Android] لإعداد <Android Mode Select> (صفحة 11).

### 1 قم بتوصيل جهاز Android.

- ① صل جهاز عن طريق Bluetooth.
- قم بموافقة الجهاز مع هذه الوحدة عبر Bluetooth.
- راجع "اقتران جهاز Bluetooth" على صفحة 6.
- اختر [USB Mirroring] في إعداد ملف التعريف للشاشة <Device List> (صفحة 9).
- ② ثم، صل الجهاز بواسطة توصيل USB.

ثم اتبع الخطوات من 2 إلى 4 ادناه على شاشة جهاز Android:

### 2 المس ايقونة تطبيق Mirroring OA من KENWOOD.

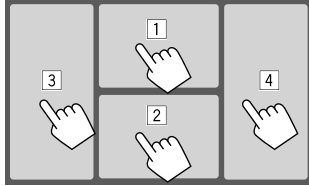
### 3 المس [OK] لبدء تشغيل تطبيق Mirroring OA من KENWOOD.

### 4 المس [Start now] لالتقاط شاشة جهاز Android الى شاشة هذه الوحدة.

## عمليات تشغيل الفيديو

أثناء مشاهدة الفيديو، يمكن استخدام المزايا التالية.

## تشغيل الشاشة التي تعمل باللمس



لمس المناطق المرقمة اعلاه يؤدي الى تنفيذ الاجراءات التالية:

- 1 يعرض شاشة التحكم بقائمة الفيديو.
- 2 يعرض شاشة التحكم بمصدر الفيديو.
- 3 ينتقل إلى الملف السابق.
- 4 ينتقل إلى الملف التالي.

## اختيار نوع الملف الذي سيتم تشغيله

يمكن تحديد نوع الملف الذي تريد تشغيله (فقط عندما يكون التشغيل متوقفاً).



اختر نوع الملف كما يلي:

[Audio]	لتشغيل ملفات الصوت.
[Video]	لتشغيل ملفات الفيديو.
[Photo]	يقوم بتشغيل ملفات الصورة الثابتة (شرائح السلايد). يمكن تحديد الصورة المراد استخدامها لعرض الخلفية (راجع <User Customize> في الصفحة 36).

إذا لم يكن USB يحتوي على ملفات من النوع المحدد، ستظهر الرسالة "No File". في هذه الحالة، اختر نوع الملف الصحيح.

1 يعرض/يخفي مفاتيح التشغيل التالية

[ ] [ ] يحدد مجلداً.

[ ] يحدد وضع التشغيل المتكرر عن طريق اللمس بشكل متكرر.\*

[MODE] لعرض شاشة <USB Mode>.

2 يتم عرض صورة الغلاف (عمل فني) ان وجدت

3 وقت التشغيل/حالة التشغيل

4 معلومات المحتوى

• يؤدي لمس [<] إلى تمرير النص في حالة عدم عرض النص بالكامل.

5 مفاتيح التشغيل

لعرض شاشة <Equalizer> (صفحة 31)

[Q] يعرض نافذة اختيار أسلوب البحث.

[>>]/[<<] • (اللمس) يختار ملف.

• (تابع الضغط) البحث للامام/للخلف.

[ ] يبدأ التشغيل/يوقف التشغيل مؤقتاً.

[X] لتحديد وضع التشغيل العشوائي.\*

6 مؤشر وضع تشغيل التكرار/العشوائي

7 مؤشر نوع الملف (PICTURE/MOVIE/MUSIC)

8 معلومات ملف التشغيل الحالي

(نوع الملف/رقم المجلد/رقم الملف)

\* لا يمكنك تنشيط وضع تكرار التشغيل ووضع التشغيل العشوائي في نفس الوقت.

## عمليات البحث

يمكن البحث عن ملفات لتشغيلها.

### 1 يعرض شاشة اختيار أسلوب البحث.

من شاشة التحكم في المصدر:



### 2 يختار أسلوب البحث.



[Category List]	يبحث عن ملف بواسطة فئته (فقط لملفات الصوت).
[Link Search]	يبحث عن ملف لنفس الفنان/الألبوم/النوع بواسطة الملف الصوتي المختار حالياً.
[Folder List]	يختار ملف من قائمة المجلد.

### 3 اتبع الاجراء التالي للبند <Category List> و <Link Search> و <Folder List>.

- للتعرف على عمليات تشغيل شاشة القائمة، راجع أيضاً الصفحة 13.

لعرض شاشة <Screen Adjustment>.

① المس [DIM ON] او [DIM OFF]

لتشغيل او اطفاء المعتم.

② المس [+]/[-] لضبط البند الأخرى.

• <Contrast>: يضبط التباين

(-10 إلى +10).

• <Bright>: يضبط السطوع

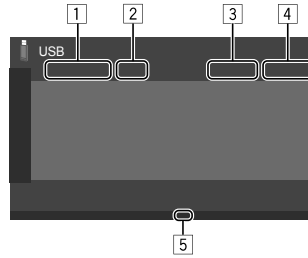
(-15 إلى +15).

• <Colour>: يضبط اللون (-10 إلى +10).

• <Tint>: يضبط درجة اللون

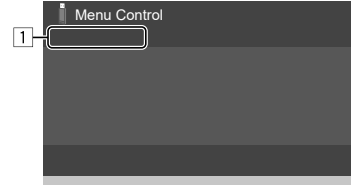
(-10 إلى +10).

## شاشة التحكم بمصدر الفيديو



- ① نوع الملف
- ② حالة التشغيل
- ③ رقم الملف/رقم المجلد المعروض حالياً
- ④ وقت التشغيل
- ⑤ مؤشر وضع التشغيل (تكرار/عشوائي)

## التحكم بقائمة الفيديو



لمس مفاتيح التشغيل يؤدي الى تنفيذ الاجراءات التالية:

①

[Aspect]

لعرض شاشة <Aspect>.

• المس [Aspect] لاختيار نسبة الابعاد.

<Full>: للصور الاصلية 16:9

إشارة 4:3



<Normal>: للصور الاصلية 4:3

إشارة 4:3

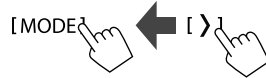


<Auto>: يتم اختيار نسبة طول الى عرض الصورة اوتوماتيكيا لتناسب الاشارات القادمة.

## إعدادات تشغيل USB

### 1 عرض شاشة <USB Mode>.

من شاشة التحكم في المصدر:



### 2 تنفيذ الإعدادات.

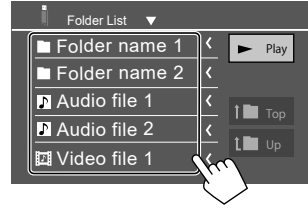


#### <Drive Select>

• **Next**: التبديل بين مصدر الذاكرة الداخلي والخارجي لل جهاز المتصل (مثل جهاز تخزين عالي السعة).

## <Folder List>

حدد المجلد، ثم البند في المجلد المحدد.

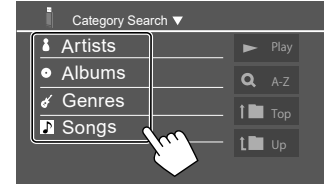


• يؤدي لمس [<] إلى تمرير النص في حالة عدم عرض النص بالكامل.

## <Category Search>

هذا الخيار يستعمل فقط لملفات الصوت.  
• لتغيير نوع الملف، راجع الصفحة 18.

### 1 اختر الفئة المرغوبة.



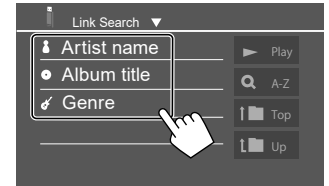
تظهر قائمة الفئة المختارة.

### 2 اختر الملف المرغوب من القائمة.

## <Link Search>

هذا الخيار يستعمل فقط لملفات الصوت.  
• لتغيير نوع الملف، راجع الصفحة 18.

### 1 اختر معلومات البطاقة.



يتم عرض قائمة المحتويات التي تحتوي على نفس العلامة مع الملف الذي يتم تشغيله حالياً.

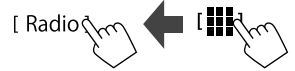
### 2 اختر الملف المرغوب من القائمة.

## الاستماع الى الراديو

تنبهك هذه الوحدة في حالات الطوارئ عند تلقي إشارة إنذار من محطة بث FM.

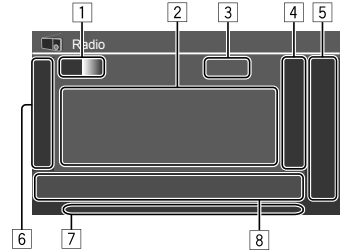
### حدد [Radio] كمصدر.

على الشاشة الرئيسية (صفحة 3)، المس كما يلي:



تم توليف آخر محطة قيمت بتحديثها. ويتم عرض شاشة التحكم بالمصدر الخاصة بالمحطة.

## معلومات التشغيل على شاشة التحكم بالمصدر



1 يحدد الموجة (FM3/FM2/FM1/AM)

• في كل مرة تلمس فيها [FM]، يتغير نطاق FM بترتيب FM1 و FM2 و FM3.

2 منطقة معلومات المحطة  
• يؤدي لمس [<] إلى تمرير النص في حالة عدم عرض النص بالكامل.

• يؤدي لمس [Radio Text] إلى التبديل بين [Radio Text] و [Radio Text Plus] ورمز [PTY].

3 تردد المحطة الحالية

4 يعرض نافذة المحطات المضبوطة مسبقاً (صفحة 22)

• لإخفاء النافذة، المس [>].

5 [P1] – [P5]

• (المس) يختار المحطة المضبوطة مسبقاً.

• (تابع الضغط) يزن المحطة الحالية.

6 يعرض/يخفي مفاتيح التشغيل التالية

[AME] (تابع الضغط) يقوم بالإعداد المسبق للمحطات تلقائياً.

[MONO]

(لمحطات FM) يفعل وضع الصوت غير المجسم لتحسين استقبال FM (سيتم فقدان تأثير الصوت المجسم). يضيء مبيّن الصوت الاحادي MONO.  
• لإبطاله، المس [MONO] مرة أخرى.

[TI]

(لمحطات RDS FM)

ينشط وضع استقبال معلومات المرور TI في وضع الاستعداد.

• أثناء تنشيط وضع استقبال معلومات المرور TI، تكون الوحدة جاهزة للتحويل إلى وضع معلومات المرور إذا توفرت.

يضيء مؤشر TI باللون الأبيض.

• إذا أضاء مؤشر TI باللون البرتقالي، قم بالتوليف إلى محطة أخرى توفر إشارات نظام بيانات الراديو.

• يتم حفظ واستخدام ضبط مستوى الصوت لمعلومات المرور تلقائياً.

• لإبطاله، المس [TI] مرة أخرى.

[MODE]

(لمحطات FM)  
يغير الإعدادات لاستقبال الراديو على شاشة <Radio Mode>.

7 المؤشرات

• NEWS: يضاء أثناء تنشيط استقبال الأخبار في وضع الاستعداد.

• AF: يضاء أثناء تنشيط استقبال تعقب الشبكة.

• TI: يضاء باللون الأبيض عند تلقي معلومات عن حركة المرور وضاء باللون البرتقالي عندما يكون وضع الاستعداد لاستلام معلومات المرور في حالة استعداد.

• LO.S: يضاء أثناء تنشيط وضع البحث المحلي.

• ST: يضاء عند استلام بث ستيريو.

• MONO: يضاء عند استلام محطات صوت غير ستيريو إجبارياً.

• RDS: يشير إلى حالة استقبال محطة نظام بيانات الراديو عند تنشيط استقبال تعقب الشبكة.

(صفحة 23)

– يضيء باللون الأبيض: يتم تفعيل محطة نظام بيانات الراديو.

– يضيء باللون البرتقالي: لم يتم تفعيل محطة نظام بيانات الراديو.

• EON: يضيء عندما تكتشف محطة نظام بيانات الراديو إشارة EON.

• MANU/AUTO2/AUTO1: مؤشر وضع البحث

لعرض شاشة <Equalizer>  
(صفحة 31).



(لمحطات RDS FM)

[PTY]

يدخل إلى وضع بحث PTY.

① المس [PTY].

② المس واستمر بلمس رمز PTY

لليبحث عنه.

في حالة وجود محطة تبث برنامجًا برمز PTY مماثل للذي حددته، يتم التوليف إلى هذه المحطة.

يختار وضع البحث للبند [◀▶]/[◀▶].

[SEEK]

• AUTO1 (الضبط الأولي): البحث

التلقائي

• AUTO2: يقوم بتوليف المحطات

المضبوطة مسبقًا واحدة بعد الأخرى

• MANU: البحث اليدوي

يبحث عن محطة.

• تختلف طريقة البحث وفقًا للإعداد

المحدد للبند [SEEK] (انظر أعلاه).

[◀▶]/[◀▶]

## تخزين المحطات في الذاكرة مسبقًا

يمكنك الضبط المسبق لخمس محطات لكل من AM و FM3/FM2/FM1.

### الضبط المسبق التلقائي — AME (الذاكرة التلقائية)

#### 1 يحدد الموجة

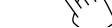
من شاشة التحكم في المصدر:

[FM3] — [FM1] / [AM]



#### 2 ابدأ تشغيل وضع AME.

[>] [AME]



(تابع الضغط)

يتم البحث عن محطات المحلية ذات الإشارات الأقوى ويتم تخزينها تلقائيًا.

### الضبط المسبق اليدوي

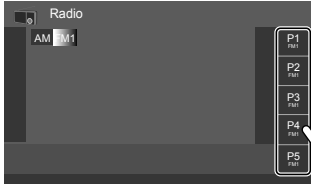
#### 1 اختر الموجة، ومن ثم قم بالموافقة إلى المحطة التي تريد ضبطها مسبقًا.

من شاشة التحكم في المصدر:

[FM3] — [FM1] / [AM] [◀▶]/[◀▶]



#### 2 حدد رقم ضبط مسبق للتخزين عليه.



(تابع الضغط)

يتم تخزين المحطة المختارة في الخطوة 1 إلى الرقم المضبوط مسبقًا [P1] إلى [P5].

### تحديد المحطة المضبوطة مسبقًا

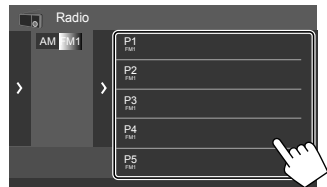
#### 1 حدد الموجة، ثم قم بعرض نافذة الضبط المسبق.

من شاشة التحكم في المصدر:

[FM3] — [FM1] / [AM] [<]



#### 2 اختر محطة ضبط مسبق.





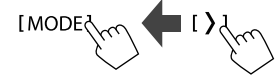
- لظهور تفاصيل البند. المس [ < ]
- يمكنك أيضاً تحديد محطة الضبط المسبق بالضغط على [ P1 ] – [ P5 ].

لاخفاء النافذة: المس [ > ].

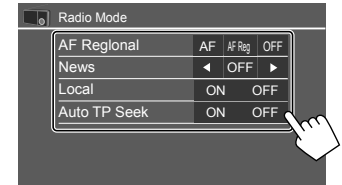
## إعدادات لمزايا نظام بيانات راديو FM

### 1 عرض شاشة <Radio Mode>.

على شاشة التحكم بالمصدر. المس كما يلي:



### 2 تنفيذ الإعدادات.



#### <AF Regional>

عند القيادة في منطقة يكون استقبال موجة FM فيها غير قوي بما يكفي. يقوم هذا الجهاز تلقائياً بالتوليف إلى محطة أخرى في نظام بيانات راديو FM لنفس الشبكة. وربما تبث المحطة نفس البرنامج بإشارات أقوى – استقبال تعقب الشبكة.

يختار وضع الاستقبال.

• **AF**: يقوم بالتبديل إلى محطة أخرى. قد يختلف البرنامج عن الذي يتم استقباله حالياً. يضيء مبيّن الصوت الاحادي AF.

• **AF Reg**: يبدل إلى محطة أخرى تبث نفس البرنامج. يضيء مبيّن الصوت الاحادي AF.

• **OFF** (الضبط الاول): يلغي تنشيط الوظيفة.

يعمل استقبال تنبع الشبكة فقط أثناء استقبال محطة FM RDS (يضيء مؤشر RDS).

#### \* <News>

• **00min إلى 90min**: يفعل استقبال الأخبار في وضع الاستعداد باختار المدة الزمنية لتعطيل الانقطاع.

يضيء مبيّن الصوت الاحادي NEWS.

• **OFF** (الضبط الاول): يلغي تنشيط الوظيفة.

#### <Local>

• **ON**: تقوم الوحدة بالموالفة فقط إلى محطات FM ذات الإشارات القوية بصورة كافية. يضيء مبيّن الصوت الاحادي LOS.

• **OFF** (الضبط الاول): يلغي تنشيط الوظيفة.

#### <Auto TP Seek>

• **ON** (الضبط الاول): يبحث تلقائياً عن محطة ذات افضل استقبال لمعلومات المرور اذا كان الاستقبال الحالي للمحطة الحالية ضعيفاً.

• **OFF**: يلغي تنشيط الوظيفة.

\* يتم حفظ ضبط مستوى الصوت لمعلومات المرور تلقائياً. في المرة التالية التي تقوم فيها الوحدة بالتبديل إلى معلومات المرور يتم تعيين مستوى الصوت على المستوى السابق.

## أجهزة AV-IN

### توصيل المكونات الخارجية

انظر صفحة 47.

### استخدام مكونة AV-IN

#### التحضير:

- اختر [AV-IN] للإعداد <AV Input> عند توصيل جهاز خارجي الصوت والصورة AV الى اطراف AV-IN (صفحة 38).

### 1 حدد [AV-IN] كمصدر.

على الشاشة الرئيسية (صفحة 3). المس كما يلي:



- عند اختيار [Camera] للإعداد <AV Input> (صفحة 38). لا يمكن اختيار [AV-IN].

### 2 تشغيل جهاز الكمبيوترات المتوصلة وابدأ تشغيل المصدر.

### التحكم بقائمة الفيديو

يمكن عرض التحكم بقائمة الفيديو أثناء مشاهدة الفيديو من المكونات الخارجية.

### المس الجزء العلوي من الشاشة.



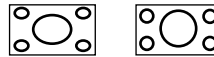
تظهر الشاشة <Menu Control>.

#### [Aspect]

- لعرض شاشة الإعداد <Aspect>.
- المس [Aspect] لاختيار نسبة الأبعاد.

<Full>: للصور الاصلية 16:9

إشارة 16:9



<Normal>: للصور الاصلية 4:3

إشارة 16:9



#### [Picture Adjust]

- لعرض شاشة <Screen Adjust> (صفحة 37).

## الكاميرات

قم بتركيب الكاميرات (تباع بشكل منفصل) في مكان مناسب وفقا للتعليمات المرفقة مع الكاميرات.

### توصيل كاميرا للرؤية الخلفية

انظر صفحة 47.

- لاستخدام كاميرا الرؤية الخلفية، يجب توصيل سلك عكسي (REVERSE) (صفحة 48).
- عند توصيل كاميرا الرؤية الخلفية، اضبط إعدادات <Rear Camera> بشكل صحيح (صفحة 38).

### توصيل كاميرا الى اطراف AV-IN

انظر صفحة 47.

- عند توصيل كاميرا خارجية الى اطراف AV-IN، اضبط [Camera] للإعداد <AV Input> (صفحة 38).

بالنسبة لكاميرا الرؤية الخلفية: يتم عرض شاشة الرؤية الخلفية بواسطة تغير ذراع ناقل الحركة إلى وضع الرجوع للخلف (R) عندما يكون

<Rear Camera Interruption> مضبوطا الى [ON]

(صفحة 38).

- تظهر رسالة تحذير على الشاشة. لمسح رسالة التحذير، المس الشاشة.

### استخدام مكون خارجي عبر مهايئ ADS — ميزات OEM

- من خلال توصيل هذه الوحدة بنظام ناقل السيارة باستخدام iDataLink (متوفر تجاريا)، يمكن لهذه الوحدة الوصول إلى مصدر راديو القمر الصناعي المقدم للسيارة ويمكن عرض معلومات السيارة على هذه الوحدة.
- تختلف الشاشات وأسماء المفاتيح وأسماء الشاشات القابلة للعرض وفقا لنوع iDataLink الموصول وطراز السيارة.
- للحصول على التفاصيل، تفضل زيارة [www.idatalink.com/](http://www.idatalink.com/).

### توصيل مهايئ ADS

انظر صفحة 47.

### استخدام مكونة خارجية عبر مهايئ ADS

- 1 اختر "OEM Features" كمصدر.  
على الشاشة الرئيسية (صفحة 3)، المس كما يلي:



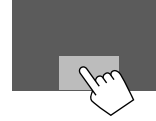
لعرض خطوط التوجيه لصف السيارة  
(فقط لإعدادات لكاميرا الرؤية الخلفية)  
المس المنطقة الموضحة أدناه، أو اضغط  
[Parking Guidelines] < على [ON] (صفحة 38).



- لإغلاق خطوط الدليل صف السيارة، المس نفس المنطقة مرة أخرى.

### للخروج من شاشة الكاميرا

اضغط على HOME في لوحة الشاشة، أو المس المنطقة المبيّنة أدناه.



- عند تحرير الترس من وضع الرجوع للخلف (R)، تعود الشاشة أيضا إلى شاشة مصدر التشغيل السابقة.

### توصيل كاميرا شاشة الرؤية الشاملة (متوفر تجاريا)

انظر صفحة 47.

- لاستخدام كاميرا شاشة الرؤية الشاملة (AVM)، قم بتوصيل وحدة AVM الى طرف إدخال كاميرا الرؤية الخلفية (R-CAM) وطرف AVM.
- للتفاصيل عن مزايا كاميرا شاشة الرؤية الشاملة AVM، راجع دليل التعليمات المرفق من الكاميرا.

### مشاهدة نافذة عرض الكاميرا

#### 1 قم بعرض نافذة عرض الكاميرا.

على الشاشة الرئيسية (صفحة 3)، المس كما يلي:



يتم عرض شاشة نافذة عرض الكاميرا لاحدى الكاميرات الموصولة.

#### 2 قم بتغيير نافذة عرض الكاميرا.

المس الجزء العلوي من الشاشة الموضح أدناه.



- كلما لمسها، تتغير نافذة عرض الكاميرا بين كاميرا الرؤية الخلفية وكاميرا AV-IN.

# جهاز Bluetooth®

## المكونات الخارجية الأخرى

[Satellite Radio]	يعرض شاشة التحكم الخاصة بمصدر راديو القمر الصناعي المتوفر للسيارة.
[Media Player]	يعرض شاشة التحكم الخاصة بمصدر مشغل الوسائط المتوفرة للسيارة.
[TEL]	يعرض شاشة التحكم الخاصة بوظيفة توصيل Bluetooth اللايودي المتوفرة للسيارة.
[BT Streaming]	يعرض شاشة التحكم الخاصة بوظيفة تدفق Bluetooth المتوفرة للسيارة.
[Gauges]	يعرض معلومات حول الأدوات مثل عداد السرعة.
[Climate]	يعرض المعلومات الخاصة بمكيف الهواء للسيارة.
[Parking Assist]	يعرض المعلومات الخاصة بجهاز استشعار مسافة ركن السيارة.
[Vehicle Info]	يعرض المعلومات الخاصة بضغط اطار السيارة.
[Radar Detector]	يعرض المعلومات حول جهاز كشف الرادار.

## 2 اختر المعلومات التي تريدها أو مصدر التشغيل لتشغيله.

- عند اختيار مصدر التشغيل، قم بتشغيل المكونة المتصلة وأبدأ بتشغيل المصدر.

يمكن استخدام الهاتف المحمول ومشغل الصوت المحمول المتصلين عبر Bluetooth.

- أثناء استخدام تقنية Apple CarPlay أو Android Auto أو USB Mirroring، استخدم ميزاتها للهواتف اللايودية وتشغيل الصوت.

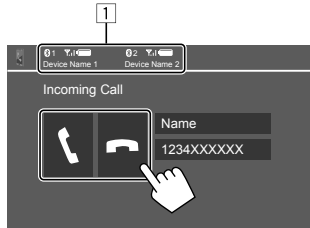
### ملاحظة

- لا تقم أثناء القيادة بإجراء تشغيل معقد مثل الاتصال بالأرقام، باستخدام دليل الهاتف، إلخ. وعندما تقوم بتنفيذ هذه العمليات، قم بإيقاف سيارتك في مكان آمن.
- لاستخدام وظيفة Bluetooth، سوف نحتاج إلى تشغيلها في الجهاز.
- قد لا يتم استخدام بعض أجهزة Bluetooth مع هذه الوحدة اعتماداً على نسخة Bluetooth الخاصة بالجهاز.
- عند توصيل هاتف محمول عبر توصيل Bluetooth، يتم عرض مؤشر قوة الإشارة ومستوى البطارية عند الحصول على معلومات من الجهاز.
- إذا كان هاتفك الجوال يدعم خاصية PBAP (وظيفة الوصول إلى دليل الهاتف)، يمكنك عرض البنود التالية على لوحة اللمس عندما يكون الهاتف الجوال موصولاً.
- دليل الهاتف
- المكالمات الصادرة والمكالمات المستلمة والمكالمات التي لم يتم الرد عليها (حتى 10 إدخالات إجمالاً)
- يمكن توصيل جهازين لهاتف Bluetooth محمول وجهاز واحد لصوت Bluetooth في آن واحد.
- ومع ذلك، عند اختيار [Bluetooth Audio] كمصدر، يمكنك الاتصال بخمسة أجهزة صوت Bluetooth والتبديل بين هذه الأجهزة الخمسة.

## هاتف جوال مزود بوظيفة Bluetooth

عندما تكون هناك مكالمة واردة، تدخل هذه الوحدة تلقائياً في وضع [TEL]، وعندما تنتهي المكالمة، يرجع إلى المصدر السابق.

### ■ عند استقبال مكالمة...



### 1 معلومات جهاز الهاتف

- يتم تضليل هاتف التحدث اللايودي 1 أو 2 للإشارة إلى الهاتف الذي يرن عند ورود مكالمة.

لمس مفاتيح التشغيل يؤدي الى تنفيذ الاجراءات التالية:

[📞] يرد على المكالمات الواردة.

[📞] يرفض مكالمة.

- يتم عرض معلومات المكالمة إذا تم الحصول عليها.
- تشغيل الهاتف غير متاح اثناء عرض الصورة من أي كاميرا.

## ■ اثناء اجراء مكالمة...



لمس مفاتيح التشغيل يؤدي الى تنفيذ الاجراءات التالية:

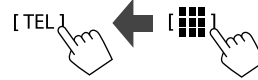
[ ]	يقو بإنهاء المكالمة.
[ ] / [ ]	يبدل بين وضع السماعه غير البدويه ووضع الهاتف.
[DTMF]	يدخل في وضع DTMF (نقمة مزدوجة متعددة الترددات). يمكن ارسال نص مستخدما لوحة المفاتيح.
NR LEVEL [-] / [+]	يضيظ مستوى الحد من الضوضاء. (5- الى 5)
EC LEVEL [-] / [+]	يضيظ مستوى صوت الصدى. (5- الى 5)
MIC LEVEL [-] / [+]	يضيظ مستوى صوت الميكروفون. (10- الى 10)

• اضغط ازرار ▲/▼ على VOL على لوحة العرض لضبط مستوى صوت المكالمة او سماعه الاذن.

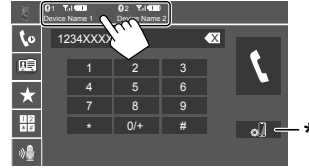
## ■ إجراء مكالمة

### 1 اعرض شاشة التحكم في الهاتف.

على الشاشة الرئيسية (صفحة 3). المس كما يلي:



### 2 حدد الهاتف الذي تريد استخدامه إذا تم توصيل هاتفين محمولين.



يتم تظليل الجهاز الفعال.

\* تعرض شاشة <Connections SETUP> (صفحة 10).

### 3 تحديد طريقة إجراء مكالمة (1 - 5).

#### تحديد طريقة إجراء مكالمة.



1 من سجل المكالمات\* (المكالمات التي لم تتم الاجابة عليها/ المكالمات المستلمة/ المكالمات الصادرة)

2 من دليل الهاتف\*

3 من قائمة الضبط المسبق (صفحة 28)

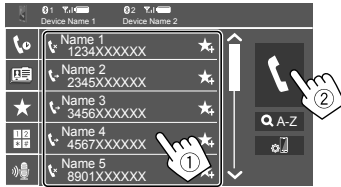
4 استخدام إدخال الرقم مباشرة

5 استخدام الاتصال بواسطة الصوت

\* قابل للاستخدام فقط للهاتف المحمول المتوافق مع خاصية PBAP (وظيفة الوصول إلى دليل الهاتف).

### 4 اختر جهة اتصال (1)، ثم قم بإجراء مكالمة (2).

• عند اختيار البند 1 او 2 او 3 في الخطوة 2:



#### لاستخدام البحث الابجدي على دليل الهاتف

1 المس [Q A-Z].

2 المس اول حرف تريد البحث عنه في لوحة

المفاتيح.

للبحث عن رقم، المس [1,2,3...].

3 اختر جهة اتصال تريد الاتصال بها من القائمة.

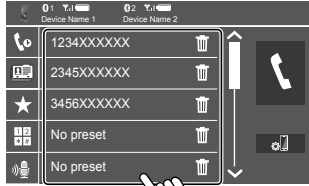
البحث في دليل الهاتف يؤدي الى:

قد يتأثر إعداد "ترتيب الفرز" او "ترتيب العرض" او اي

إعدادات مكافئة اخرى للهاتف وتظهر نتائج بحث

مختلفة (عرض الصفحة).

#### 4 حدد رقم ضبط مسبق للتخزين عليه.



(تابع الضغط)

لحذف اتصال في الرقم المضبوط مسبقاً: المس [X] بجوار الاتصال في قائمة الضبط المسبق.

#### إعدادات هاتف بلوتوث المحمول

يمكن تغيير إعدادات متنوعة لاستخدام اجهزة Bluetooth على شاشة <TEL SET-UP>.

#### 1 لعرض شاشة <TEL SET-UP>.

على الشاشة الرئيسية (صفحة 3). المس كما يلي:



ثم، على الشاشة <SET-UP>، المس كما يلي:  
[System] ← <Connections SETUP> : [Enter] ←  
[Enter] : <TEL SET-UP>.

على الشاشة <TEL SET-UP>، يمكنك تغيير وتأكيـد العناصر التالية.

#### الضبط المسبق لأرقام الهاتف

يمكنك إجراء ضبط مسبق لما يصل إلى 5 أرقام هاتف.

#### 1 اعرض شاشة التحكم في الهاتف.

على الشاشة الرئيسية (صفحة 3). المس كما يلي:



#### 2 حدد الهاتف الذي تريد استخدامه إذا تم توصيل هاتفين محمولين.

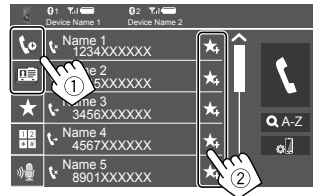


يتم تظليل الجهاز الفعال.

\* لعرض شاشة <Connections SETUP> (صفحة 10).

#### 3 اختر سجل المكالمات او دليل الهاتف (1).

ومن ثم اختر اتصال (2) لضبطه مسبقاً.



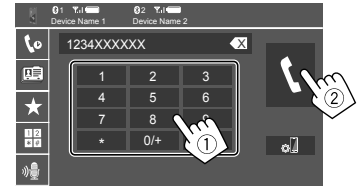
لعرض ارقام هاتف اخرى لفـس جهة الاتصال يمكن تخزين ما يصل إلى 10 أرقام هاتف لكل جهة اتصال.

① المس [ > ].

② اختر جهة اتصال تريد الاتصال بها من القائمة.

• عند اختيار البند 4 في الخطوة 3:

اختر رقم الهاتف (1). ثم قم بإجراء مكالمة (2).



• لإدخال " + "، المس [0/+] واستمر بلمسه.

• لإلغاء آخر إدخال، المس [X].

• عند اختيار البند 5 في الخطوة 3:

انطق اسم الشخص الذي تريد الاتصال به.

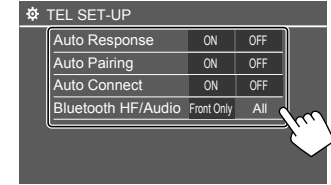
• متاح فقط عندما يحتوي الهاتف الجوال الموصول على نظام تعرف على الصوت.

• إذا لم تستطع الوحدة العثور على الهدف، تظهر الشاشة "Please speak into the microphone".

المس [Start]. ثم انطق الاسم مرة أخرى.

• لإلغاء الاتصال بواسطة الصوت، المس [Cancel].

## 2 تنفيذ الإعدادات.



### <Auto Response>

- **ON**: تقوم الوحدة بالرد على المكالمات الواردة تلقائياً في غضون 5 ثوانٍ.
- **OFF** (الضبط الأولي): لا يرد الجهاز على المكالمات تلقائياً. قم بالرد على المكالمات.

### <Auto Pairing>

- **ON** (الضبط الأولي): يؤسس الاقتران تلقائياً مع أجهزة Android عندما يكون Android Auto موصولاً عبر USB. (غير متاح اعتماداً على إصدارات أنظمة تشغيل Android).
- **OFF**: الغاء. (غير متوفر)

### <Auto Connect>

- **ON** (الضبط الأولي): يتم تأسيس اتصال تلقائياً مع جهاز Bluetooth مسجل اصلاً عندما يتم تشغيل الوحدة.
- **OFF**: الغاء.

### <Bluetooth HF/Audio>

- اختر السماعات المستخدمة لهاتف محمول مجهز بوظيفة Bluetooth ومشغلات صوت Bluetooth.
- **Front Only**: السماعات الأمامية فقط.
- **All** (الضبط الأولي): جميع السماعات.

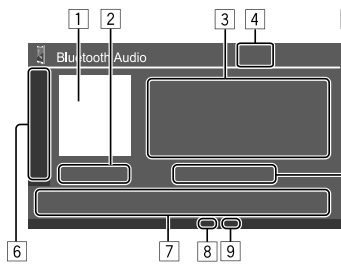
## مشغل صوت Bluetooth

### اختر [Bluetooth Audio] كمصدر.

على الشاشة الرئيسية (صفحة 3). المس كما يلي:



يتم عرض الشاشة <Bluetooth Audio>.



- 1 يتم عرض صورة الغلاف (عمل فني) ان وجدت
- 2 وقت التشغيل/حالة التشغيل
- 3 بيانات العلامة\* (عنوان الملف الحالي/اسم الفنان/عنوان الألبوم)
  - يؤدي الضغط على [ < ] إلى تمرير النص في حالة عدم عرض النص بالكامل.
- 4 مؤشر قوة الإشارة ومستوى البطارية (يظهر فقط عند الحصول على معلومات من الجهاز).
- 5 اسم الجهاز
  - يؤدي لمس اسم الجهاز إلى إظهار شاشة <KENWOOD Music Mix> (صفحة 30).

6 يعرض/يخفي مفاتيح التشغيل المتاحة الأخرى

[X] تحديد وضع التشغيل العشوائي.

[R] يحدد وضع التشغيل المتكرر عن طريق اللمس بشكل متكرر.

[S] لعرض شاشة <Connections SETUP> (صفحة 10).

7 مفاتيح التشغيل

[E] لعرض شاشة <Equalizer> (صفحة 31).

[Q] يعرض قائمة الفئات.

[L/R] • (المس) يختار ملف.  
• (تابع الضغط) البحث للامام/للخلف.

[P] يبدأ التشغيل.

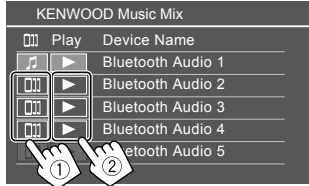
[I] يوقف التشغيل مؤقتاً.

8 مؤشر وضع تشغيل التكرار

9 مؤشر وضع التشغيل العشوائي

\* متاح فقط للأجهزة المتوافقة مع AVRCP 1.3.

## 2 اختر الجهاز (1) وابدأ العرض منه (2).



يبدأ تشغيل الجهاز المختار.

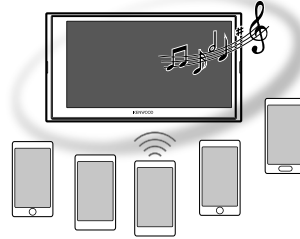
معاني والوان الايقونات:

المعنى	ايقونه
الجهاز المستخدم حالياً لوظيفة <Bluetooth Audio>.	
• المس لعرض شاشة <Device List> (صفحة 8).	
الاجهزة الجاهزة لوظيفة KENWOOD Music Mix.	
• المس لتحديد جهاز التشغيل.	
المس لبدء تشغيل الجهاز المحدد.	
• عند بدء التشغيل، تصبح خلفية الايقونة زرقاء.	

\* عندما يتحول لون الأيقونة والخلفية إلى اللون الرمادي، لا يكون الجهاز متاحاً.

## KENWOOD Music Mix

يمكن توصيل ما يصل إلى خمسة أجهزة صوت Bluetooth بنفس الوقت. يمكن التحويل بسهولة بين هذه الأجهزة الخمسة بتشغيل الموسيقى من الجهاز.



## 1 قم بعرض قائمة الأجهزة الخاصة بالوضع KENWOOD Music Mix.

من شاشة التحكم في المصدر:

[ (Device name) 1 ]

يتم عرض قائمة الاجهزة المسجلة.



## اختيار ملف صوت من القائمة

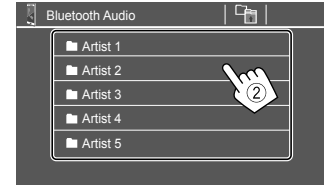
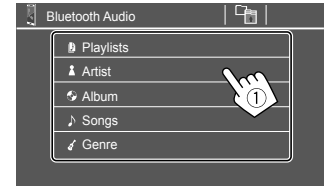
### 1 قم بعرض قائمة الصوت.

من شاشة التحكم في المصدر:



### 2 اختر فئة (1)، ثم البند المرغوب (2).

• للتعرف على عمليات تشغيل شاشة القائمة، راجع أيضا الصفحة 13.



اختر بند في كل طبقة إلى أن تصل إلى الملف المرغوب وتختاره.



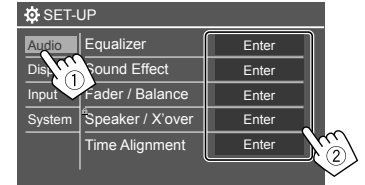
## إعدادات الصوت

### 1 عرض شاشة <Audio>.

على شاشة اختيار المصدر/الخيار (صفحة 11):



ثم، على الشاشة <SET-UP>. المس كما يلي:  
البند [Audio] (1) ← [Enter] للعنصر الذي تقوم بضبطه (2).



### 2 اضبط البند.

إعدادات <Audio> غير قابلة للتعديل:  
• عندما يكون الجهاز في وضع الاستعداد (STANDBY).  
• عند استخدام هاتف Bluetooth (إجراء أو استلام مكالمة).  
• أثناء المكالمة أو أثناء اتصال صوتي.  
• عند استخدام Apple CarPlay أو Android Auto للمكالمات الهاتفية.

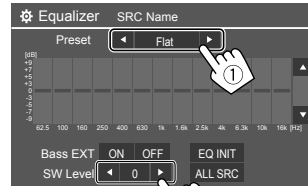
### <Equalizer>

يتم حفظ عمليات الضبط التالية لكل مصدر حتى تقوم بتعديل الصوت مرة أخرى.

### ■ اختيار اوضاع الصوت المضبوطة مسبقا

اختر صوت مضبوط مسبقا على الشاشة <Equalizer> (1).

• Flat/Rock/Powerful/Jazz/Top40/Easy/Pop (الضبط الأولي)  
• User4/User3/User2/User1/Bass Boost/



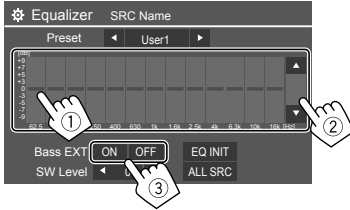
### <SW Level>

يضبط مستوى الصبوفر (2).  
• غير قابل للضبط عندما يكون <None> مختار  
لمجهر الترددات الخفيفة الفرعي على الشاشة  
<Speaker Select> (صفحة 33).  
• -50 إلى +10 (الضبط الأولي: 0)

لتطبيق موازن الصوت المضبوط لجميع مصادر التشغيل، المس [ALL SRC]، ثم المس [OK] للتأكيد.

### ■ قم بتخزين عمليات ضبط الصوت الخاصة بك

- 1 اختر أحد أوضاع المستخدم (User1 - User4) لتخزين الضبط الخاص بك فيه.
- 2 اختر موجة (1)، اضبط المستوى (2)، ثم اضبط الصوت (3).



• كرر الخطوتين 1 و 2 لضبط مستوى الموجات الأخرى. أخيرًا اضبط العناصر التالية.

### <Bass EXT>

ينشط/يلغي تنشيط الصوت الخفيض.  
• OFF/ON (الضبط الأولي)

لإلغاء الضبط، المس [EQ INIT].

• بمجرد إغلاق شاشة الضبط، يتم حفظ الضبط الخاص بك.

## <Sound Effect>

اضبط مؤثر الصوت.

### <Loudness>

يضبط الصوت العالي.

• OFF (الضبط الأولي)/High/Low

### <Bass Boost>

يختار مستوى رفع الجهير.

• OFF (الضبط الأولي)/Level 1/Level 2/Level 3

### <Drive Equalizer>

يقلل ضوءاء القيادة برفع عرض النطاق الترددي.

• OFF (الضبط الأولي)/ON

### <Space Enhancer>

يعزز مجال الصوت واقعيًا باستخدام نظام معالج الإشارة

الرقمي (DSP) (باستثناء وضع الراديو).

اختر مستوى التعزيز:

• OFF (الضبط الأولي)/Large/Medium/Small

### <Supreme>

يعوض الصوت المفقود أثناء عملية ضغط الصوت

(باستثناء وضع الاشارات التماثلية).

• ON/OFF (الضبط الأولي)

### <Realizer>

يجعل الصوت أكثر واقعية باستخدام نظام معالج الإشارة

الرقمي (DSP). اختر مستوى الصوت.

• OFF (الضبط الأولي)/Level 1/Level 2/Level 3

### <Stage EQ>

يحرك مركز الصوت الى النقطة الاعلى او الاسفل. اختر

الارتفاع:

• OFF (الضبط الأولي)/High/Middle/Low

## <Fader/Balance>

المس [▲]/[▼]/[◀]/[▶] أو اسحب العلامة لاجراء الضبط.

### <Fader>

عندما يكون <X'over Network> مضبوطا الى [2 way].

يمكن ضبط توازن خرج السماعة الأمامية والخلفية.

• F15 الى R15 (الضبط الأولي: 0)

### <Balance>

يضبط توازن خرج السماعة اليسرى واليمنى.

• L15 الى R15 (الضبط الأولي: 0)

• **لإلغاء الضبط:** المس [Center].

## <Speaker/X'over>

### التحضير:

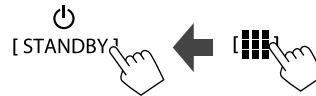
قبل اجراء الضبط لكل من <Speaker/X'over>. اختر وضع

تردد تعدية الشبكة المناسب وفقا لنظام السماعة (نظام

سماعة قناتين أو نظام سماعة 3 قنوات).

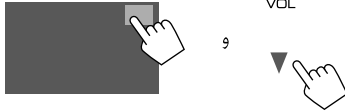
### 1 ضع الوحدة في وضع الاستعداد.

على الشاشة الرئيسية (صفحة 3). المس كما يلي:



## 2 عرض شاشة <X'over Network>.

اضغط الزر VOL ▼ على لوحة جهاز العرض والمس الجزء العلوي الايمن من لوحة اللمس بنفس الوقت:



## 3 اختر وضع تردد تعدية الشبكة.

[2 way] اختر هذا الوضع عند استخدام نظام

سماعات بقناتين (أمامية/خلفية).

[3 way]

اختر هذا الوضع عند استخدام

سماعات بنظام 3 قنوات (مكبر

الصوت/الوسطى/مجهاز الترددات

الخفيفة الفرعي).

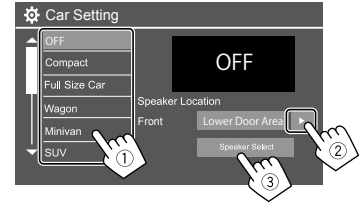
تظهر رسالة للتأكيد. المس [Yes].

الآن. يمكن ضبط اعدادات <Speaker/X'over>.

## 1 قم بعرض شاشات <SET-UP> ← <Audio>

← <Speaker/X'over> (صفحة 31).

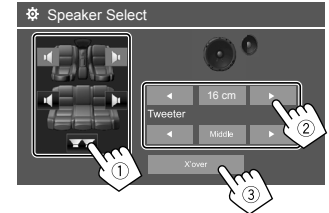
## 2 اختر نوع السيارة (1)، واختر مكان السماعات (2)\*، ثم قم بعرض الشاشة <Speaker Select> (3).



\* البند <Speaker Location> متاح فقط عند ضبط <X'over Network> الى [2 way].

لا يتوفر البند <Speaker Location> للسماعات الخلفية إلا عند اختيار السماعات الخلفية للبند <Speaker Select>.

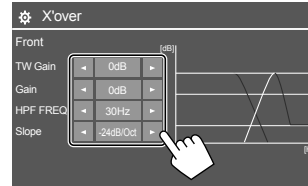
## 3 اختر نوع السماعة (1)، واختر حجم السماعة المحددة (2)، ثم قم بعرض الشاشة <X'over> (3).



- إذا لم تكن أي سماعة موصولة، اختر [None].
- عند ضبط السماعات الأمامية، حدد حجم السماعة للبند <Tweeter>.

## 4 اضبط مستوى التردد للسماعة المختارة.

- تختلف البنود القابلة للضبط وفقاً لنوع/حجم السماعة المختارة/إعدادات تردد التعدي



على سبيل المثال، عند ضبط <X'over> للسماعات الأمامية

<Gain>/<TW Gain>

يضبط مستوى الإخراج للسماعة المعنية.

<HPF FREQ>/<LPF FREQ>

يضبط تردد التعدي للسماعة المعنية.

<Slope>

يضبط مسار التعدي للسماعة المعنية.

<Phase>

يختار طور السماعة.

## <Time Alignment>

يعمل هذا الإعداد على تحسين مجال الصوت للمقاعد التي تحددها.

<Position>

يمكنك تحديد إما <Listening Position> أو <Front Focus> على الشاشة. لا يمكن استخدام كلا الإعدادين في نفس الوقت.

<Listening Position>

يستخدم هذا الإعداد لكل من نظام سماعة بقناتين ونظام سماعة 3 قنوات.

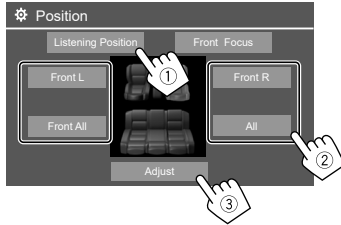
## 1 حدد نقطة الاستماع المفضلة لديك.

① المس [Listening Position].

② اختر موضع الاستماع - [All] (الضبط الأولي).

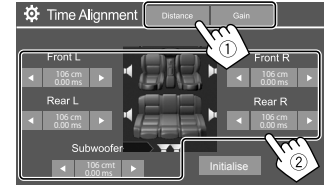
[Front R]. [Front L] أو [Front All]\*.

③ المس [Adjust].

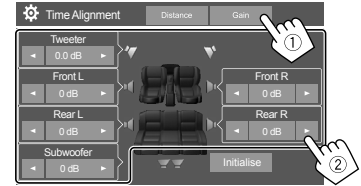


\* البند [Front All] متاح فقط عند ضبط <X'over Network> الى [2 way].

## 2 المس [Distance] (1). ثم أدخل المسافة من موضع استماعك إلى كل سماعة (2).



## 3 المس [Gain] (1). ثم اضبط مستوى الصوت لكل سماعة (2).



لتمهيد قيمة الإعداد: المس [Initialise].

## <Front Focus>

عند تحديد نظام سماعة بقتاتين، يمكنك استخدام هذا الإعداد، مما يتيح لك التركيز على تحديد توطين الصوت التخيلي للمقعد الذي تختاره.

## 1 اختر موضع الاستماع.

① المس [Front Focus].

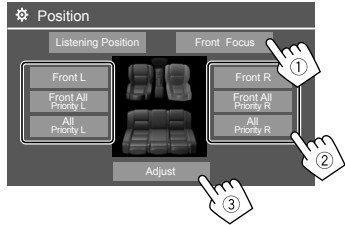
② اختر من بين [Front L], [Front R].

[Front All (Priority L)], [Front All (Priority R)].

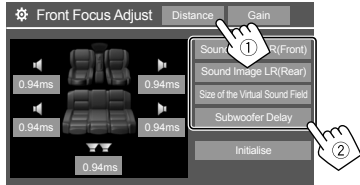
[All (Priority L)] أو [All (Priority R)].

• البند "Priority" يعني أي المقاعد (يسار أو يمين) التي يميل توطين الصوت إلى التغيير إليها.

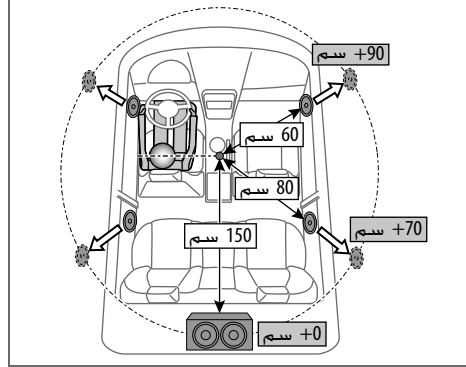
③ المس [Adjust].



## 2 المس [Distance] (1). ومن ثم اضبط المؤشرات التالية (2).



**تحديد تعديل وقت التأخير**  
إذا حددت المسافة من مركز موقع الاستماع لكل سماعة، يتم التحكم بمدة التأخير وضبطها تلقائياً.  
مثال على عند اختيار [Front All] كموضع استماع



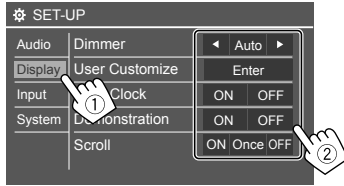
## عرض الإعدادات

### 1 قم بعرض شاشة <Display>.

على شاشة اختيار المصدر/الخيار (صفحة 11):



ثم على الشاشة <SET-UP>. المس كما يلي:  
[Display] (1) ← [Enter] للعنصر الذي تقوم بضبطه  
أو الإعداد المناسب للعنصر (2).



### 2 اضبط العنصر إذا كانت هناك حاجة إلى

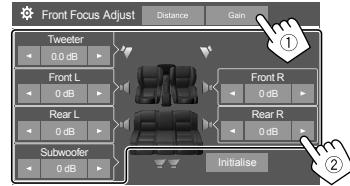
مزيد من الخطوات.

راجع الشرح الخاص الذي يلي.

### <Dimmer>

- **Auto** (الضبط الأولي): يخفت إضاءة الشاشة والأزرار عند تشغيل الأضواء الأمامية.
- **ON**: ينشط خافت الإضاءة.
- **OFF**: يلغي المعتم.
- **ILLUMI** سلك (صفحة 48).

### 3 المس [Gain] (1). ثم اضبط مستوى الصوت لكل سماعة (2).



لتمهيد قيمة الإعداد: المس [Initialise].

### <Volume Offset>

اضبط وخن مستوى صوت الضبط التلقائي لكل مصدر. سوف يزداد أو ينخفض مستوى الصوت أوتوماتيكيا عند تغيير المصدر.  
• -5 إلى +5 (الضبط الأولي: 0)

[Sound Image LR (Front)]  
يحدد موقع صورة الصوت أمام المقاعد الأمامية. واضبط التوازن.

- يمكنك كتم صوت السماعات الخلفية ومجهر الترددات الخفيفة الفرعي.

[Sound Image LR (Rear)]  
يحدد موقع صورة الصوت أمام المقاعد الخلفية. واضبط التوازن.

[Size of the Virtual Sound Field]  
يقوم بتعديل نطاق الصوت الافتراضي لحجم النطاق المرغوب.

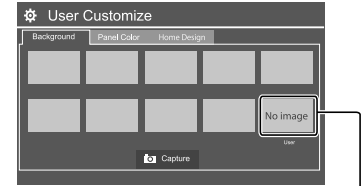
• إذا تحركت صورة الصوت خارج الموضع الأمامي. اضبط  
/[Sound Image LR (Front)]  
/[Sound Image LR (Rear)]

[Subwoofer Delay]  
يقوم بتعديل وقت التأخير لمجهر الترددات الخفيفة الفرعي.

- لإغلاق وإنهاء إعداد المؤشر. المس [Close].

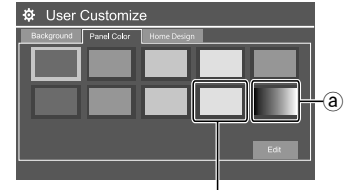
## <User Customize>

- يمكنك تغيير البنود التالية.
- صورة خلفية الشاشة الرئيسية
- عرض الخلفية باستخدام ملف الصورة الثابتة المرغوب (PNG/BMP بت 24/JPEG)
- لون إضاءة الأزرار على لوحة العرض
- نمط عرض الشاشة الرئيسية
- <Background>: يغير صورة الخلفية للشاشة الرئيسية.



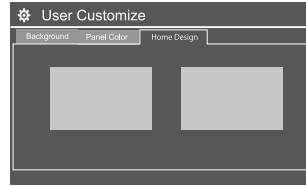
لتخزين صورتك الخاصة في <User>.

<Panel Color>: قم بتغيير لون إضاءة الأزرار على لوحة العرض.



لتخزين إعداد لون الإضاءة الخاص بك في المربع الأبيض اللون.

- كما يمكن ضبط لون الأزرار بنفسك. i كالمس المربع ذو اللون الأبيض. ومن ثم المس [Edit] لعرض شاشة ضبط لون الإضاءة. ثم اختر إعداد المعتم واضبط اللون. يتم حفظ الضبط في المربع الأبيض اللون.
- تحديد خيار ما يؤدي إلى تغيير لون الإضاءة تدريجياً.
- <Home Design>: يغير نمط عرض الشاشة الرئيسية.



## لتخزين المشهد الخاص بك للبند <Background>

- عند استخدام ملف صورة، تأكد من أن تكون الدقة 480 × 800 بكسل.
- لا يمكنك التقاط محتوى وصور محمية بحقوق النشر.
- قد يبدو لون الصورة الملتقطة مختلفاً عن المشهد الحقيقي.

## 1 أثناء تشغيل عرض شرائح السلايد، قم بعرض الشاشة <User Customize>.

- ① اضغط الزر HOME على لوحة الشاشة.
- ② الشاشة الرئيسية معروضة.
- ③ المس [|||||]. ومن ثم [⚙️].
- يتم عرض الشاشة <SET-UP>.
- ③ ثم على الشاشة <SET-UP>. المس كما يلي: [Display] ← [User Customize]: [Enter]

## 2 قم بعرض الشاشة <Background>، ومن ثم المس [Capture].

يتم عرض الصورة الثابتة الحالية على الشاشة.

[|||] ينتقل إلى الصورة الثابتة التالية.

## 3 المس [Capture] لالتقاط الصورة.

- تظهر رسالة للتأكيد. المس [Yes] لتخزين الصورة الملتقطة في [User]. (يتم وضع الصورة الجديدة محل الصورة الحالية)
- للعودة إلى الشاشة السابقة، المس [OK].
- لإلغاء الالتقاط، المس [Cancel].

## <OSD Clock>

- ON (الضبط الأولي): يعرض الساعة أثناء إيقاف تشغيل الشاشة أو أثناء تشغيل مصدر فيديو.
- OFF. الغاء.

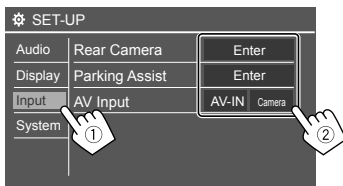
## إعدادات الإدخال

### 1 عرض شاشة <Input>.

على شاشة اختيار المصدر/الخيار (صفحة 11):



ثم، على الشاشة <SET-UP>، المس كما يلي:  
[Input] (1) ← [Enter] للعنصر الذي تقوم بضبطه أو الإعداد المناسب للعنصر (2).



### 2 اضبط العنصر إذا كانت هناك حاجة إلى

مزيد من الخطوات.

راجع الشرح الخاص الذي يلي.

## <Screen Adjustment>

اضبط العناصر التالية المتعلقة بالشاشة.  
اختر [DIM ON] (تشغيل المعتم) أو [DIM OFF] (إطفاء المعتم)، ثم قم بتغيير الإعدادات التالية:

### <Contrast>

يضبط التباين.

• -10 إلى +10 (الضبط الأولي: 0 لكل لكل من المعتم وإيقاف التشغيل)

### <Bright>

يضبط السطوع.

• -15 إلى +15 (الضبط الأولي: 0 لتشغيل خافت الإضاءة و +15 لإيقاف خافت الإضاءة)

### <Colour>

يضبط اللون.

• -10 إلى +10 (الضبط الأولي: 0 لكل لكل من المعتم وإيقاف التشغيل)

### <Tint>

يضبط درجة اللون.

• -10 إلى +10 (الضبط الأولي: 0 لكل لكل من المعتم وإيقاف التشغيل)

## <Viewing Angle>

حدد زاوية مشاهدة بالنسبة الى لوحة الشاشة لجعل الصورة على الشاشة اسهل للرؤية.

• Under 0° (الضبط الأولي) / 5° / 10° / 15° / 20°

## <Demonstration>

• ON (الضبط الأولي): ينشط شاشة العرض التوضيحي.  
• OFF: يلغي تنشيط شاشة العرض التوضيحي.

## <Scroll>

• ON (الضبط الأولي): يحرك المعلومات المعروضة بشكل متكرر.

• Once: يمرر المعلومات المعروضة مرة واحدة.

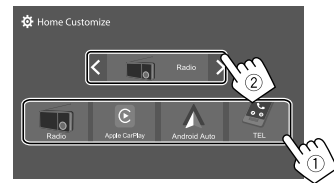
• OFF: الغاء.

يؤدي لمس [ < ] إلى تمرير النص بصرف النظر عن هذا الإعداد.

## <Home Customize>

يغير مصادر التشغيل لعرضها على الشاشة الرئيسية (صفحة 3).

### 1 حدد المصدر المراد استبداله (1)، ثم حدد مصدر جديد (2) لعرضه على الشاشة الرئيسية.



### 2 كرر الخطوة 1 لاستبدال مصادر التشغيل الأخرى.

## <Rear Camera>

يتم تكوين إعدادات كاميرا الرؤية الخلفية.

### <Rear Camera Interruption>

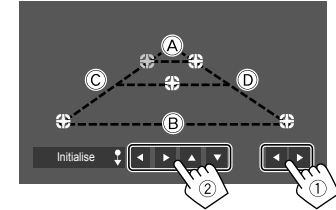
- **ON** (الضبط الأولي): عرض الصورة من كاميرا العرض الخلفية عند تغيير ذراع ناقل الحركة إلى وضع الرجوع للخلف (R).
- - تظهر رسالة تحذير على الشاشة. لمسح رسالة التحذير. المس الشاشة.
- **OFF**: حدد هذا الخيار عندما لا تكون كاميرا الرؤية الخلفية موصلة.

### \*<Parking Guidelines>

- **ON** (الضبط الأولي): يعرض خطوط دليل صف السيارة.
- **OFF**: يخفي خطوط دليل صف السيارة.

### \*<Guidelines Setup>

- اضبط خطوط دليل صف السيارة وفقا لحجم السيارة ومساحة المرآب وغير ذلك.
- عند ضبط خطوط دليل صف السيارة، تأكد من استخدام فرامل الايقاف الدائم لمنع تحرك السيارة.
- اختر العلامة (1) ثم اضبط موضع العلامة المختارة (2).



## <AV Input>

حدد استخدام طرف إدخال AV-IN (قابل للتعديل فقط في وضع الاستعداد (صفحة 4)).

- **AV-IN** (الضبط الأولي): حدد هذا الخيار عند توصيل جهاز صوت وصورة خارجي.
- لمشاهدة الجهاز المتصل، حدد [AV-IN] على شاشة المصدر/اختيار الخيار.
- **Camera**: حدد هذا لمشاهدة العرض من الكاميرا المتصلة.
- لمشاهدة عرض الكاميرا، حدد [Camera] على شاشة المصدر/اختيار الخيار.

تأكد من ان تكون العلامتان (A) و (B) متوازيتان افقيا، وان يكون (C) و (D) بنفس الطول.

- **المس [Initialise]** واستمر بلمسه لمدة ثانيتين لضبط جميع العلامات الى موضع الضبط المبدئي.

### \*<Reverse with ATT>

- **ON** (الضبط الأولي): يتم تخفيف الصوت أثناء تغيير ذراع ناقل الحركة إلى وضع الرجوع للخلف (R).
- **OFF**: غير مستخدم.

\* عند توصيل شاشة عرض محيطية (AVM)، تصبح هذه الإعدادات غير صالحة.

## <Parking Assist>

تكوين إعدادات لاستخدام مهايئ ADS.

### <Parking Assist Display>

- عندما يكون مهايئ ADS موصولا، يمكن عرض معلومات عن العوائق حول السيارة.
- **ON**: يتم عرض المعلومات دائما.
- **Dyn.** (الضبط الأولي): يعرض المعلومات يقوم المستشعر باكتشاف عوائق.
- **OFF**: الغاء.

### <Parking Assist Position>

- اختر مكان عرض المعلومات عن العوائق على الشاشة.
- **Right/Left** (الضبط الأولي)



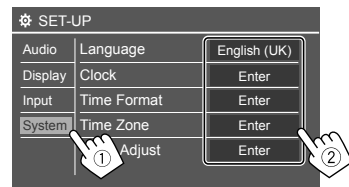
## إعدادات النظام

### 1 عرض شاشة <System>.

على شاشة اختيار المصدر/الخيار (صفحة 11).



ثم، على الشاشة <SET-UP>، المس كما يلي:  
[System] (1) ← [Enter] للعنصر الذي تقوم بضبطه  
أو الإعداد المناسب للعنصر (2).



### 2 اضبط العنصر إذا كانت هناك حاجة إلى مزيد من الخطوات.

راجع الشرح الخاص الذي يلي.

#### <Language>

حدد لغة النص المستخدمة للمعلومات التي تعرض على الشاشة. للتفاصيل، راجع صفحة 4.

تظهر رسالة "Please Ignition Off" عند تغيير الإعداد. قم بإطفاء مفتاح الإشعال ثم أعد تشغيله لتفعيل التغيير.

#### <Clock>

اضبط التاريخ وطريقة ضبط الساعة. للتفاصيل، راجع صفحة 5.

#### <Time Format>

حدد صيغة عرض الوقت – إما [12-Hour] (الضبط الأولي) أو [24-Hour].

#### <Time Zone>

اختر المنطقة الزمنية المناسبة لمنطقتك السكنية. للتفاصيل، راجع صفحة 5.

#### <Clock Adjust>

اضبط التاريخ والساعة يدوياً. للتفاصيل، راجع صفحة 5.

#### <Daylight Saving Time>

(لا تستخدم عند ضبط الساعة يدوياً)  
قم بتنشيط هذا عن طريق تحديد الوقت الإضافي للتوقيت الصيفي (إذا كان متاحاً في منطقتك السكنية).  
للتفاصيل، راجع صفحة 5.

#### <Connections SETUP>

قم بتحديد أو تأكيد معلومات الأجهزة المتصلة.

#### <Device List>

يعرض قائمة الأجهزة المتصلة (المسجلة).  
للتفاصيل، راجع صفحة 8.

#### <PIN Code>

يعرض رمز PIN الحالي لهذه الوحدة.  
• هذا الإعداد متاح فقط عندما يكون iPhone المزود بتقنية Apple CarPlay غير متصل.

#### <Device Name>

يعرض اسم الجهاز الخاص بهذه الوحدة—DMX7022S.

#### <Bluetooth Device Address>

يعرض عنوان جهاز Bluetooth الخاص بهذه الوحدة.

#### <Initialise>

اضغط [Enter] واستمر بضغطة لإعادة ضبط كل الإعدادات التي قمت بإجرائها لاستخدام الهواتف المحمولة المزودة بـ Bluetooth والمشغلات الصوتية المزودة بـ Bluetooth.

#### <TEL SET-UP>

يقوم بتكوين إعدادات لاستخدام الهواتف المحمولة التي تعمل بتقنية Bluetooth. للتفاصيل، راجع صفحة 28.  
• هذا الإعداد متاح فقط عندما يكون iPhone المزود بتقنية Apple CarPlay غير متصل.

#### <Device Audio Control>

اضبط أصوات الجهاز. للتفاصيل، راجع صفحة 11.

#### <Driving Position>

اضبط موضع مقعد السائق في سيارتك – [LEFT] أو [RIGHT] (الضبط الأولي).  
يعمل هذا الإعداد على تغيير موضع الشريط الجانبي/الزر لشاشات Android Auto/Apple CarPlay وفقاً لوضعية مقعد السائق.  
• هذا الإعداد متاح فقط عندما يكون جهاز iPhone المزود بتقنية Apple CarPlay وجهاز Android المزود بتقنية Android Auto غير متصل.

#### <Android Mode Select>

حدد استخدامك لنظام Android — إما [Android Auto] (الضبط الأولي) أو [Mirroring for Android].  
• هذا الإعداد متاح فقط في وضع الاستعداد مع عدم وجود جهاز متصل عبر USB.

### <Beep>

هذا الإعداد متاح فقط عند اختيار نظام سماعة بقائتين (صفحة 32).

- ON (الضبط الأولي): يقوم بتنشيط نغمة لمس المفتاح.
- OFF: يلغي تنشيط نغمة لمس المفتاح.

### <SET-UP Memory>

يمكنك حفظ الإعدادات التي قمت بها أو استدعائها أو مسحها.

- يتم الاحتفاظ بالإعدادات المحفوظة عند إعادة ضبط الوحدة.
- متاح فقط عند ضبط <SET-UP Memory> إلى [Unlock] (تم اختياره مبدئياً).

المس [Yes] لعرض شاشة الإعداد، ثم اختر عملية تشغيل.

- Recall: يقوم باستدعاء الإعدادات المحفوظة.
- Memory: يحفظ الإعدادات الحالية.
- Clear: يسمح بالإعدادات المحفوظة حالياً ويعود الجهاز إلى إعدادات ضبط المصنع (الضبط الأولي).
- Cancel: الغاء.

تظهر رسالة للتأكيد. المس [Yes].

كما يمكن الضبط لقفل <SET-UP Memory> ومنعه من ان يتغير. المس [Lock] لقفل الإعدادات.

- لا يمكن ضبط بعض البنود في القائمة <SET-UP>، مثل إعدادات <Speaker/X'over> عند اختيار [Lock].

### <OEM SETUP>

احصل على المعلومات. وقم بتغيير الإعدادات لاستخدام محول ADS.

### <Initialise>

يعمل على تهيئة جميع الإعدادات التي قمت بها. المس واستمر بلمس [Enter] لتهيئة الإعدادات.

- بعد بدء تشغيل الإعدادات، قم بضبط الإعدادات الموجودة على شاشة <Initial Setup>.

### <Serial Number>

يعرض الرقم المسلسل.

### <Steering Remote Controller>

- تعيين وظائف للمفاتيح الموجودة على وحدة التحكم عن بُعد الخاصة بعجلة القيادة.
- وتتوفر هذه الوظيفة فقط إذا كانت السيارة مجهزة بوحدة تحكم عن بُعد بعجلة القيادة الكهربائية.
- لا يمكنك تسجيل/تغيير الوظائف إلا عندما تكون المركبة في وضع الوقوف فقط.
- إذا كانت مفاتيح التحكم عن بعد على عجلة القيادة غير متوافقة، ربما لا يتم التأكيد وقد تظهر رسالة خطأ.
- للتوصيل، راجع صفحة 48 لمزيد من التفاصيل.

### 1 المس [SET] للبند

#### <Steering Remote Controller> لعرض

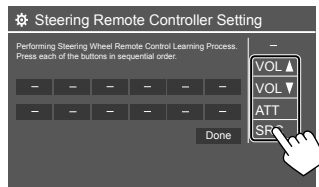
شاشة الإعداد.

### 2 اضغط واستمر بضغط زر على وحدة

التحكم عن بعد على عجلة القيادة

للتسجيل.

### 3 اختر وظيفة لتخصيصها للزر المختار.



### 4 كرر الخطوات 2 و 3 لتسجيل الأزرار الأخرى.

### 5 المس [Done] لانتهاء الاجراء.

- تستطيع الوحدة تسجيل كل وظائف الأزرار في نفس الوقت. للقيام بذلك، اضغط جميع الأزرار بالترتيب وبعد الضغط على كل الأزرار، المس [Done] في شاشة <Steering Remote Controller Setting>. ومع ذلك، قد لا تتوفر إمكانية تعريف وظائف جديدة بعد هذه العملية.

### لتغيير الوظيفة المعينة مسبقاً:

- ① المس الزر الذي تريد تغييره على الشاشة <Steering Remote Controller Setting>.
- ② اختر وظيفة جديدة لتخصيصها من قائمة الوظائف.
- ③ المس [Done] لانتهاء الاجراء.

### لتمهيد الإعداد: المس [Initialise] للبند

#### <Steering Remote Controller>.

- تظهر رسالة للتأكيد. المس [Yes].
- لإلغاء التهيئة، المس [No].

# وحدة التحكم عن بعد

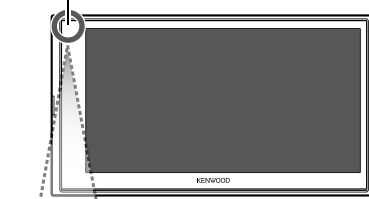
## ⚠ تحذير

- لا تضع وحدة التحكم عن بعد في مكان حار كأن يكون على لوحة العدادات.
- خطر نشوب حريق أو انفجار إذا تم استبدال البطارية بنوع غير صحيح. تأكد من استبدالها بنفس النوع فقط.
- خطر نشوب حريق أو انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال إذا تركت البطارية في بيئة محيطة بدرجة حرارة عالية للغاية و/أو تعرضت لضغط هواء منخفض للغاية. يجب عدم تعريض مجموعة البطارية أو البطاريات للحرارة العالية، مثل الحرارة الناجمة عن ضوء الشمس المباشر أو الحرائق أو ما شابه ذلك.
- خطر نشوب حريق أو انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال إذا تم إلقاء البطارية في النار أو في فرن ساخن أو إعادة شحنها أو تقصير دائرتها أو سحقها ميكانيكيًا أو قطعها.
- إذا لمس السائل المتسرب عينيك أو وقع على ملابسك، اشطفه على الفور بالماء واستشر الطبيب.

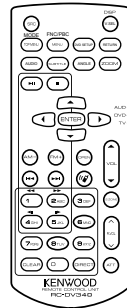
لاستخدام وحدة التحكم عن بعد، قم بشراء وحدة تحكم عن بعد اختيارية، KCA-RCDV340.

- عند استخدام تستخدم جهاز التحكم عن بعد، راجع ايضا دليل التعليمات المرفق مع جهاز التحكم عن بعد.

### حساس التحكم عن بعد\*



\* لا تعرّض حساس التحكم عن بعد للضوء القوي (الاشعة الشمس المباشرة أو الاضاءة الاصطناعية).



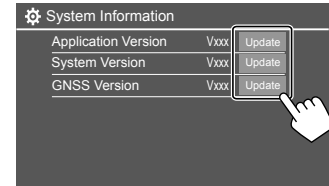
KCA-RCDV340

## <System Information>

قم بتحديث النظام عن طريق توصيل جهاز USB يحتوي على ملف تحديث.

- للحصول على ملف التحديث، قم بزيارة <https://www.kenwood.com/cs/ce/>.

صل جهاز USB المخزن فيه ملف التحديث الى الوحدة.



يبدأ التحديث، قد يستغرق ذلك بعض الوقت، إذا اكتمل التحديث بنجاح، تظهر الرسالة "Update Completed. Please Ignition OFF".

## <Application Version>

تحديث تطبيق النظام.

## <System Version>

يقوم بتحديث النظام.

## <GNSS Version>

يحدّث البرنامج الثابت Global Navigation Satellite.

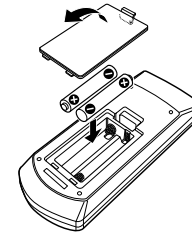
- لا تفصل جهاز USB أثناء التحديث.
- في حالة فشل التحديث، قم بإطفاء مفتاح الاشغال ثم أعد تشغيله مرة أخرى، وجرب التحديث ثانيةً.

## <Open Source Licenses>

يعرض تراخيص المصدر المفتوح (Open Source Licenses).

## التحضير

### تركيب البطارية



استخدم بطاريتين مقياس "R03"/"AAA".

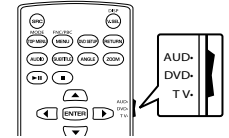
أدخل البطاريتين بحيث يكون القطبان الموجب + و السالب - مضبوطين بطريقة صحيحة، واسترشد بالرسم الموجود داخل اللعبة.

• قم دائماً بإدخال البطاريات من الأقطاب السالبة - لتجنب التواء اللوالب.

• إذا كان جهاز التحكم عن بعد لا يعمل إلا من مسافات قصيرة، أو إذا كان لا يعمل على الإطلاق، من الممكن أن تكون البطاريات قد فرغت. وفي هذه الحالة، استبدل كلا البطاريتين بآخرتين جديدتين.

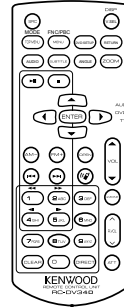
### مفتاح تبديل أوضاع ريموت التحكم

تختلف الوظائف التي يتم التحكم فيها من ريموت التحكم تبعاً لوضعية مفتاح الأوضاع.



- **الوضع AUD:** قم بالتحويل إلى هذا الوضع عند التحكم في جهاز مختار أو جهاز موافقة، إلخ.
- **الوضع DVD:** غير مستخدم.
- **الوضع TV:** غير مستخدم.

## عمليات التشغيل الأساسية للجهاز KCA-RCDV340



### العمليات العادية

SRC	• يختار المصدر.
VOL ▲/▼	• قم بإنهاء المكالمات الواردة/الخالية.
ATT	يضبط مستوى قوة الصوت.
🔊	يخفض/يستعيد الصوت.
🔊	يرد على المكالمات الواردة.
FNC/PBC/MENU	يبدل مصدر شاشة التحكم.
MODE/ TOP MENU	يغير نسبة الطول إلى العرض.
V.SEL	• تغيير نسبة الطول إلى العرض في كل مرة تضغط على هذا المفتاح.
	لا تستخدم لهذا الجهاز.

لا تستخدم لهذا الجهاز.	ENTER
لا تستخدم لهذا الجهاز.	DVDSETUP
لا تستخدم لهذا الجهاز.	RETURN
لا تستخدم لهذا الجهاز.	AUDIO
لا تستخدم لهذا الجهاز.	SUBTITLE
لا تستخدم لهذا الجهاز.	ANGLE
لا تستخدم لهذا الجهاز.	ZOOM
لا تستخدم لهذا الجهاز.	OPEN
لا تستخدم لهذا الجهاز.	2 ZONE
لا تستخدم لهذا الجهاز.	R.VOL
لا تستخدم لهذا الجهاز.	CLEAR

### ملف الصوت/ملف الفيديو/ملف الصورة

يحدد مجلداً.	FM+ / AM-
يختار ملف.	◀◀ / ▶▶
يبدأ التشغيل/يوقف التشغيل مؤقتاً.	▶▶

### الراديو

يحدد الموجة.	FM+ / AM-
يبحث عن المحطات.*	◀◀ / ▶▶
يغير وضع البحث.	▶▶

- يحدد الرقم المضبوط مسبقاً.  
(1-5)

- يحدد تردد المحطة التي تريد استلامها للبحث عنها في وضع البحث المباشر.

## DIRECT

يؤدي إلى الدخول في وضع البحث المباشر.

\* تختلف طريقة البحث وفقاً لوضع البحث المحدد.

## USB

FM+ / AM-

يحدد مجلداً.

▶▶ / ◀◀

يختار ملف.

▶▶

يبدأ التشغيل / يوقف التشغيل مؤقتاً.

## البحث عن تردد قناة مباشرة

أثناء الاستماع للراديو، يمكن البحث عن تردد محطة مباشرة باستخدام أزرار الأرقام.

## 1 اضغط DIRECT للدخول إلى وضع البحث.

## 2 اضغط زر رقم لاختيار تردد المحطة المرغوب.

• لتأكيد الاختيار، اضغط ▶▶ / ◀◀.

للخروج من وضع البحث: اضغط DIRECT.

هذا القسم مخصص للمثبت المحترف.  
لدواعي السلامة، اترك الأسلاك والتركيب للمحترفين.  
استشر وكيل أجهزة الصوت الخاصة بالسيارة.

## ⚠ تحذيرات

- لا تقم بتوصيل سلك الإشعال (الأحمر) وسلك البطارية (الأصفر) بشاسيه السيارة (الأرضي)، فقد يتسبب بذلك في حدوث تماس كهربائي، والذي يمكن بدوره أن يؤدي لنشوب حريق.
- لا تقم بفصل المنصهر عن سلك الإشعال (الأحمر) وسلك البطارية (الأصفر)، يجب توصيل مصدر امداد الطاقة بالأسلاك عن طريق الفيوز.
- قم دائماً بتوصيل سلك الإشعال (الأحمر) وسلك البطارية (الأصفر) بمصدر الطاقة الذي يعمل من خلال صندوق الفيوزات.

## ⚠ تنبيهات

- ثبت هذه الوحدة في وحدة التحكم في سيارتك.
- لا تلمس الجزء المعدني من هذه الوحدة أثناء وكذلك بعد فترة قصيرة من استخدامها. يصبح الجزء المعدني مثل بالوعة الحرارة وضميمتها ساخنة.
- عند صف السيارة في مرآب يكون فيه السطح منخفضاً، اطفئ الوحدة لتخزين الهوائي. عندما يتم تركيب الوحدة في سيارة مجهزة بوظيفة الهوائي التلقائي، يتمدد هوائي الراديو تلقائياً عند تشغيل الوحدة بينما يكون سلك التحكم بالهوائي (ANT. CONT) موصولاً (صفحة 48).

## قبل التثبيت

## ■ تنبيهات احتياطية بشأن التركيب والتوصيل

- تركيب وتوصيل هذا الجهاز يحتاج إلى مهارة وخبرة خاصة، للحفاظ على أفضل درجات السلامة، اترك الفنيين المختصين يتولون مهمة التركيب وتوصيل الأسلاك.
- ركب الوحدة بحيث تكون زاوية التركيب 30 درجة أو أقل.
- تأكد من توصيل الجهاز بالأرضي عن طريق مصدر تيار مستمر سالب 12 فولت.
- يجب عدم تركيب الجهاز في مكان معرض لأشعة الشمس المباشرة أو الحرارة الزائدة أو الرطوبة. وتجنب أيضاً وضعها في أماكن كثيرة الغبار أو في أماكن عرضة لرياح الماء.
- لا تستخدم البراغي الخاصة بك، استخدم فقط البراغي الموردة مع الجهاز. إذا استخدمت براغي خاطئة فيمكن لذلك أن يتلف الجهاز.
- بعد تركيب الوحدة، تأكد من أن مصابيح الفرامل والأضواء المتقطعة والمساحات، الخ. الموجودة في السيارة تعمل بشكل صحيح.
- لا تضغط بشدة على سطح اللوحة عند تركيب الوحدة بالمركية. وإلا فقد يحدث ذلك إصابات، أو تلفيات، أو عدم تشغيل.
- إذا لم يتم تشغيل الجهاز (حين يتم عرض بيان الحماية "Warning DC Offset Error"، "Miswiring DC Offset Error")، فقد يكون سبب ذلك حدوث دائرة قصر بسلك السماعة أو ربما يكون قد حدث تلامس بين سلك السماعة وشاسيه السيارة مما أدى إلى تفعيل وظيفة الحماية. في هذه الحالة، يجب فحص سلك السماعة.
- احتفظ بجميع الكبلات بعيداً عن الأجزاء المعدنية المبددة للحرارة.

- إذا لم يكن مفتاح الإشعال في سيارتك يشتمل على وضع ACC، فقم بتوصيل أسلاك الإشعال بمصدر تيار كهربائي يمكن تشغيله وإطفائه من مفتاح الإشعال. إذا قمت بتوصيل سلك الإشعال بمصدر طاقة ذي جهد كهربائي ثابت، كما هو الحال مع أسلاك البطارية، فقد يتم تفريغ البطارية.
- عند احتراق الفيوز، تأكد أولاً من أن الأسلاك لا تلامس وتنسحب في حدوث تماس كهربائي، ثم استبدل الفيوز القديم بأخر يحمل نفس التقييم.
- اعزل الأسلاك غير الموصلة بواسطة شريط من الفينيل أو مادة أخرى مماثلة. لمنع حدوث تماس كهربائي، لا تقم بإزالة الأغشية ولا تدع الكبل سائب في طرفي الأسلاك أو الأطراف غير الموصلة.
- قم بتأمين الأسلاك بواسطة مشابك الكبل وقم بلف شريط فينيل عازل حول الأسلاك التي تلامس الجزء المعدنية أثناء التوصيل وذلك لحماية الأسلاك ولمنع حدوث تماس كهربائي.
- قم بتوصيل أسلاك السماعة بشكل صحيح بأطراف التوصيل المتوافقة معها. قد يتعرض الجهاز لاضرار أو لا يعمل في حالة اشتراك الأسلاك ⊖ مع جهاز آخر أو في حالة تأريضها بأي جزء معدني بالسيارة.
- في حالة توصيل سماعتين فقط بالنظام قم بتوصيل الفوابس إما بطرفي توصيل الخرج الأماميين أو بطرفي توصيل الخرج الخلفيين (لا تخلط بين الأمامي والخلفي). فعلى سبيل المثال، إذا قمت بتوصيل الموصل ⊕ الخاص بالسماعة اليسرى بطرف توصيل خرج الصوت الأمامي، فلا تقم بتوصيل الموصل ⊖ بطرف توصيل خرج الصوت الخلفي.

## قائمة الاجزاء اثناء التثبيت

**ملاحظة:** قائمة الاجزاء هذه لا تتضمن جميع محتويات الحزمة.

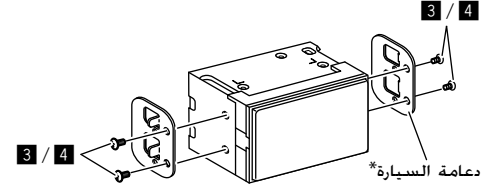
- 1 ضفيرة الأسلاك (1 ×)
- 2 سلك تمديد، 2 م (1 ×)
- 3 براغي برؤوس مسطحة، 8 × M5 مم (6 ×)
- 4 براغي برؤوس دائرية، 8 × M5 مم (6 ×)
- 5 ميكرفون، 3 م (1 ×)
- 6 اللوحة الخارجية (1 ×)
- 7 جلبة التركيب (1 ×)
- 8 مفاتيح النزع (2 ×)
- 9 هوائي GPS، 3.5 م (1 ×)
- 10 لوحة معدنية (1 ×)
- 11 كبل التمديد للتحكم عن بعد من عجلة القيادة لاستقبال المعلومات (1 ×)

## طريقة التركيب

- 1 قم بإزالة المفتاح من قفل الإشعال وقم بفصل البطارية ⊖.
- 2 قم بعمل توصيلات الدخول والخرج لكل جهاز.
- 3 قم بتوصيل أسلاك السماعة بصفيرة الأسلاك.
- 4 قم بتوصيل أسلاك ضفيرة الأسلاك بالترتيب التالي: الأرضي، البطارية، الإشعال.
- 5 قم بتوصيل ضفيرة الأسلاك بالجهاز.
- 6 ركب الجهاز في سيارتك.  
تأكد من تركيب الجهاز في مكانه بشكل آمن. إذا كانت الوحدة في وضع غير متزن، فقد تحدث أعطال فيها (على سبيل المثال: قد يصبح الصوت متقطعاً).
- 7 أعد توصيل ⊖ البطارية.
- 8 قم بتهيئة الوحدة (صفحة 40).
- 9 قم بتكوين <Initial Setup> (صفحة 4).

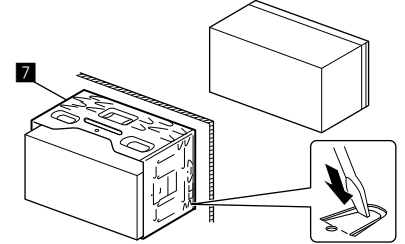
## تركيب الجهاز

### تركيب وحدة باستخدام إطار التركيب المنزوع من السيارة



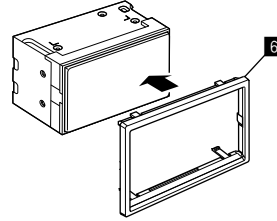
**ملاحظة:** اختر البراغى المناسبة (مرفقة) لإطار التركيب.  
\* قد يختلف شكل اطار التركيب في سيارتك.

### تركيب الوحدة باستخدام جلبة التركيب



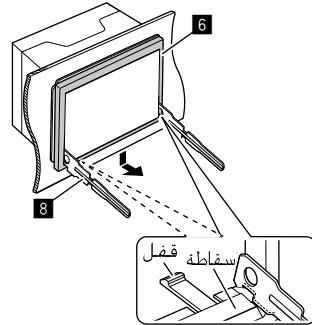
قم بثنى أطراف إطار التركيب باستخدام مفك أو أداة مشابهة ثم قم بتركيبها في مكانها.

## تركيب لوحة الإطار الخارجي

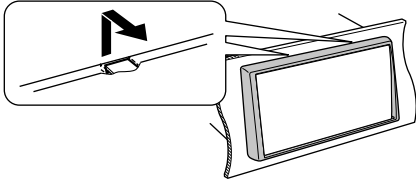


### نزع الجهاز من تابلو السيارة

### 1 قم بإزالة اللوحة الخارجية (6) عن طريق ادخال مفتاحي النزع (8) كما هو موضح.

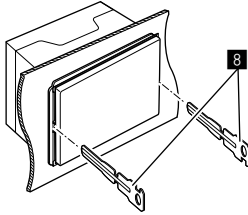


### 2 عند إزالة المستوى السفلي، قم بإزالته من الماسكين العلويين من اللوحة الخارجية (6).

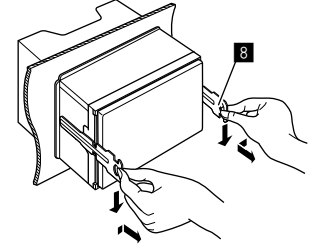


يمكن نزع الإطار من الجانب العلوي بنفس الطريقة.

### 3 قم بادخال مفاتيح النزع (8) بعمق في الفتحات الموجودة على كل جانب.



4 أنزل مفاتيح النزع (8) باتجاه الأسفل. واسحب الوحدة إلى المنتصف مع الضغط باتجاه الداخل.



احرص على تفادي الإصابة من سنون الإمساك الموجودة على مفتاح النزع.

5 اسحب الوحدة بالكامل للخارج بيدك، مع الحرص على عدم إسقاطها.

## تركيب هوائي GPS المرفق

هوائي GPS مثبت داخل السيارة. يجب تثبيته أفقياً قدر الإمكان للسماح باستقبال إشارات الأقمار الصناعية لنظام تحديد المواقع العالمي GPS بسهولة.

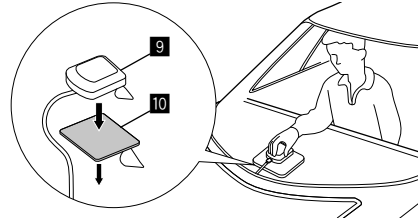
1 قم بتنظيف لوحة العدادات أو السطح الآخر.

2 قم بإزالة فاصل اللوحة المعدنية (10).

3 اضغط على اللوحة المعدنية (10) للأسفل بقوة على لوحة القيادة أو أي سطح تثبيت آخر.

يمكن ثني اللوحة المعدنية (10) لتلائم مع سطح منحني، إذا كان ذلك ضرورياً.

4 قم بإزالة الفاصل الخاص بهوائي GPS (9)، وألصق الهوائي باللوحة المعدنية (10).

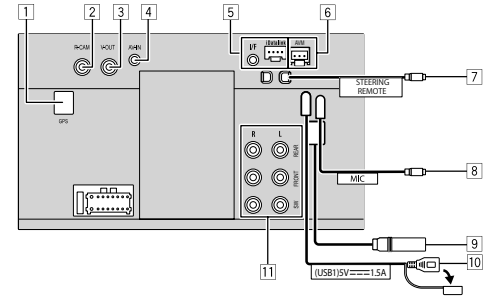


## ملاحظات حول استخدام هوائي GPS المرفق (9)

- استخدم هوائي GPS المرفق (9). قد يؤدي استخدام هوائي GPS غير الهوائي المرفق إلى انخفاض في دقة تحديد المواقع.
- وفقاً لنوع السيارة، قد يكون استقبال إشارات الأقمار الصناعية لنظام GPS غير ممكناً عند تركيب الهوائي في الداخل.
- يرجى تركيب هوائي GPS المرفق (9) في منطقة بعيدة عن أي هوائيات مستخدمة مع راديو CB أو تلفزيونات الأقمار الصناعية.
- يجب تركيب هوائي GPS المرفق (9) في مكان يبعد 30 سم (12 بوصة) على الأقل عن هاتف محمول أو هوائيات إرسال أخرى. قد تتداخل الإشارات الصادرة من القمر الصناعي لنظام تحديد المواقع العالمي GPS مع هذه الأنواع من الاتصالات.
- قد يؤدي طلاء هوائي GPS المرفق (9) بطلاء (معدني) إلى تقليل كفاءة الأداء.



## توصيل المكونات الخارجية



- 1 طرف ادخال هوائي GPS (GPS) (صفحة 46)
  - 2 إدخال كاميرا الرؤية الخلفية (R-CAM)
  - 3 خرج الفيديو (V-OUT)
  - 4 دخل الصوت والصورة (AV-IN)
  - 5 طرف ادخال iDataLink لتوصيل محول ADS (متوفر تجاريا)
  - 6 طرف شاشة الرؤية الشاملة (AVM)
  - 7 دخل وحدة التحكم عن بعد بعجلة القيادة (STEERING REMOTE)
  - 8 ادخال الميكرفون (MIC) (صفحة 48)
  - 9 طرف الهوائي
  - 10 طرف توصيل USB
  - 11 اطراف الاخراج\*
- طرف الاخراج الایسر (أبيض)
  - طرف الاخراج الایمن (أحمر)

REAR: اطراف اخراج السماعة الخلفية  
 FRONT: اطراف اخراج السماعة الامامية  
 SW: اطراف اخراج مجهار الترددات الخفيضة الفرعي

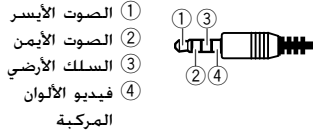
### للتعبية 3 قنوات:

REAR: خرج الصوت الابتدائي لمكبر الصوت  
 FRONT: خرج الصوت الابتدائي لسماعة متوسطة النطاق

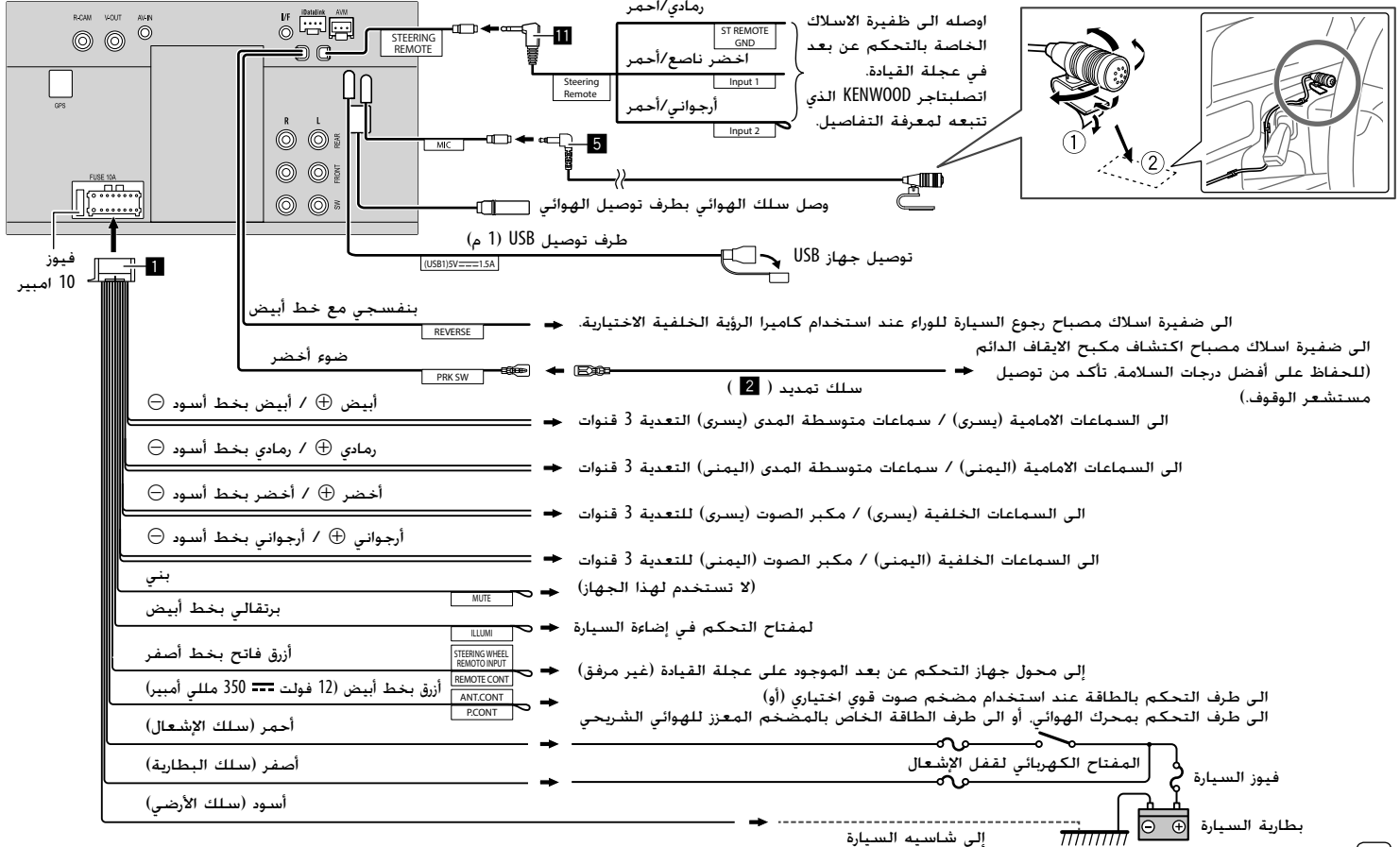
SW: اطراف اخراج مجهار الترددات الخفيضة الفرعي

\* عند توصيل مضخم صوت خارجي، صل طرفه الخاص بالتأريض الى شاسيه السيارة، وإلا قد تتعرض الوحدة للتلف.

4 قم بتوصيل النوع التالي من القابس الصغير ذو 4 مسامير:



6 قم بتوصيل شاشة الرؤية الشاملة (متوفر تجاريا).  
 للتفاصيل عن التوصيلات، راجع دليل التعليمات.  
 المرفق مع شاشة الرؤية الشاملة.



## الصيانة

### تنظيف الجهاز

- لا تستخدم أي مواد مذيبة (على سبيل المثال، مخفف، بنزين، إلخ) أو مواد منظفة أو مبيدات حشرية، حيث قد يؤدي هذا إلى تلف الشاشة أو الوحدة.
- امسح الشاشة برفق باستخدام قطعة قماش ناعمة جافة.

## مزيد من المعلومات

### ■ بخصوص تشغيل USB

#### هام

تأكد من عمل نسخ احتياطية للمعلومات المهمة وذلك لتجنب فقدان المعلومات. لا تحمل أي مسئولية عن أي فقدان للبيانات المخزنة في الأجهزة أثناء استخدام هذه الوحدة.

### ملاحظات حول استخدام جهاز USB

- تجنب استخدام جهاز USB إذا كان سيؤثر على قيادتك للسيارة بأمان.
- عند التوصيل باستخدام كبل USB، استخدم كبل USB 2.0.
- قد تتسبب الصدمة الإلكترونية تآكلية عند توصيل جهاز USB في تشغيل غير عادي للجهاز. في هذه الحالة، افصل جهاز USB، وأطفئ هذه الوحدة وأعد تشغيلها.
- لا تقم بسحب جهاز USB وتوصيله بصورة متكررة أثناء ظهور الرسالة "Reading" على الشاشة.
- قد لا يعمل التشغيل ومصدر الطاقة كما تريد بالنسبة لبعض أجهزة USB.
- لا تترك جهاز USB في السيارة أو تعرضه لأشعة الشمس المباشرة أو درجة الحرارة العالية وذلك لتجنب التشويه أو التسبب في تلف الجهاز.

### الملفات القابلة للتشغيل

- تستطيع هذه الوحدة تشغيل الملفات التالية التي تحتوي على التشفير ورمز امتداد التالي:
  - ملفات الصوت: MP3 (.mp3)، WMA (.wma)، WAV (.wav)، AAC (.m4a)، FLAC (.flac)
  - ملفات الصورة: JPEG (.jpg)، PNG (.png)، BMP (bmp)
  - ملفات الفيديو: MPEG1 (2)، MPEG4 (H.264)، MKV (.mkv)

### شروط ملف الصوت

- يستطيع هذا المستقبل تشغيل الملفات المتوافقة مع الحالات التالية:
  - معدل البت:
    - MP3: ملف 3 MPEG1 Audio Layer 3: 32 كيلو بت
    - بالتأنيبة – 448 كيلو بت بالتأنيبة
    - ملف MPEG2 Audio LSF Layer 3: 32 كيلو بت
    - بالتأنيبة – 384 كيلو بت بالتأنيبة
    - WMA: ما يصل إلى 320 كيلو بت بالتأنيبة
    - AAC: حد أقصى 288 كيلو بت بالتأنيبة لكل قناة/48 كيلوبترتز
  - عدد البت:
    - WAV: 4 بت – 32 بت
    - FLAC: 4 بت – 32 بت
  - تردد العينة:
    - MP3: ملف 3 MPEG1 Audio Layer 3: 32 كيلوبترتز – 48 كيلوبترتز
    - ملف MPEG2 Audio LSF Layer 3: 16 كيلوبترتز – 24 كيلوبترتز
    - WMA: 8 كيلوبترتز – 48 كيلوبترتز
    - AAC: 8 كيلوبترتز – 96 كيلوبترتز
    - WAV: 44.1 كيلوبترتز – 192 كيلوبترتز
    - FLAC: 8 كيلوبترتز – 192 كيلوبترتز
  - ملفات مسجلة بوضع VBR (معدل البت المتغير). وتحتوي على تباين في مؤشر وقت التشغيل المنقضي.

- هذه الوحدة قادرة على اظهار او عرض البطاقات التالية:
  - MP3: لاحقة ID3 (الاصدار 1.0/1.1/2.2/2.4)
  - لاحقة WMA
  - لاحقة WAV
  - لاحقة AAC
  - لاحقة FLAC
  - صورة الغلاف (عمل فني).
  - مقاس الصورة: دقة تتراوح بين 32 × 32 و 232 × 672
  - حجم البيانات: أقل من 500 كيلوبايت
  - نوع الملف: BMP، PNG، JPEG
- لا يستطيع هذا المستقبل تشغيل الملفات التالية:
  - ملفات MP3 المشفرة بفورمات MP3i و MP3 PRO.
  - ملفات MP3 المشفرة بطبقة 1/2.
  - ملفات WMA المشفرة بدون فقدان، احترافيا، وفورمات الصوت.
  - ملفات WMA غير المؤسسية على Windows Media® Audio.
  - ملفات AAC/WMA المفرمطة بحماية – النسخ مع DRM

## شروط ملف الفيديو

• التشفقات المتوافقة:

– MPEG2/MPEG1

الصوت: MP1, MP2, MP3, AAC-LC, AC3, LPCM

الفيديو: MPEG1, MPEG2

– MPEG4

الصوت: MP3, AAC

الفيديو: MPEG4

– H.264

الصوت: MP3, AAC

الفيديو: H.264

– MKV

الصوت: MP3, AAC-LC/HE, AAC, Cook, LPCM

الفيديو: H.264, AVC, MPEG-4, WMV, MPEG4

– WMV

الصوت: WMA

الفيديو: Windows Media Video 9

• الحد الأقصى لمعدل البت:

– MPEG1: بحد أقصى 4 ميجا بت في الثانية

– MPEG4/H.264/WMV: بحد أقصى 8 ميجا بت في الثانية

• مقاس الصورة

– MPEG1: 176 × 144 و 240 × 240 و 480 × 30 (أطار

بالثانية)

– MPEG2: 176 × 144, 352 × 288, 320 × 240

– MPEG4: 720 × 480, 720 × 576, 1440 × 1080, 1280 × 720

– H.264: 920 × 1080

– WMV: 720 × 1080 (60 إطار بالثانية) و 920 × 1080

– MPEG4: 920 × 1080 (30 إطار بالثانية)

• الشروط الأخرى القابلة للتشغيل:

– حجم ملف الفيديو: أقل من 2 جيجابايت.

– MPEG2/MPEG1: صيغة الملف: SP@ML, SP@LL

– MP@ML, MP@HL, MP@H-14, HP@LL, HP@HL

– HP@H-14, HP@ML

## قيود المجلد/الملف

تستطيع هذه الوحدة تمييز:

– 5 000 ملف اجمالاً

– 250 مجلد لكل من ملفات الفيديو/ملفات الصورة و

999 ملف كحد أقصى لكل مجلد

• الحد الأقصى لعدد الأحرف هو 260 حرفاً لاسم المجلد

بالإضافة إلى اسم الملف (عندما تكون الأحرف 1 بايت).

## جهاز USB غير القابل للتشغيل

• قد لا تستطيع هذه الوحدة تشغيل الملفات الموجودة

على جهاز USB بشكل مناسب عند استخدام سلك

تطويل لجهاز USB.

• لا يمكن استخدام أجهزة USB المزودة بوظائف خاصة

مثل وظائف حماية البيانات مع هذه الوحدة.

• لا تستخدم جهاز USB يحتوي على 9 أجزاء أو أكثر.

• اعتماداً على شكل أجهزة USB ومنافذ التوصيل، قد لا

يمكن توصيل بعض أجهزة USB بصورة صحيحة أو قد

يكون التوصيل غير محكم.

• قد لا تتعرف هذه الوحدة على بطاقة ذاكرة يتم إدخالها

في قارئ بطاقات USB.

## ■ خصوص Apple CarPlay

• يمكن استخدام أجهزة iPhone التالية التي يمكن

استخدامها

– هاتف iPhone 6S و 7 Plus و 7 و 8 Plus و 8 و

X و XS Max و XS و XR و 11 و 11 Pro و 11 Pro Max و

SE (الجيل الأول/الثاني) و 12 و 12 mini و 12 Pro و

12 Pro Max و 13 و 13 mini و 13 Pro و 13 Pro Max

• بالرغم من اتساع منطقة الخدمة، لا تتوفر خدمة

Apple CarPlay في بعض الأسواق. يرجى الاطلاع على

أحدث المعلومات المتعلقة بتوفر الخدمة في منطقتك

من الموقع التالي على شبكة الانترنت.

– [http://www.apple.com/ios/feature-](http://www.apple.com/ios/feature-availability/#applecarplay-applecarplay)

[availability/#applecarplay-applecarplay](http://www.apple.com/ios/feature-availability/#applecarplay-applecarplay)

## ■ خصوص تقنية Android Auto

• يمكن استخدام الإصدار 6.0 Android أو أحدث.

• عندما يكون هاتف Android متوافق مع تقنية

Android Auto موصولاً إلى طرف USB. يتم توصيل الجهاز

عبر Bluetooth. تلقائياً، ويتم فصل هاتف Bluetooth

المحمول الموصول حالياً.

• بالرغم من اتساع منطقة الخدمة، لا تتوفر خدمة

Android Auto في بعض الأسواق. يرجى الاطلاع على

أحدث المعلومات المتعلقة بتوفر الخدمة في منطقتك

من الموقع التالي على شبكة الانترنت.

– <https://support.google.com/androidauto/>

# البحث عن الاعطال والاصلاح

## ■ بخصوص USB Mirroring

- اعتمادا على جهاز Android الموصول، قد تحتاج الى تمكين إعداد لوحة المفاتيح الافتراضية على هاتفك الذكي لعرض لوحة مفاتيح البرنامج على شاشة هذه الوحدة وعلى جهاز Android.
- قد يكون الصوت رديء أو متقطع أو قد يتم تخطيه، وهذا يتوقف على عدة ظروف مثل حالة الشبكة، التطبيق، الخ.
- إذا قمت بتنفيذ الاقتران مع جهاز آخر أثناء وضع النسخ المتطابق، سيتم تعطيل النسخ المتطابق (الصوت و/أو الفيديو) أو إيقافه مؤقتا.
- بعض التطبيقات قد لا تدعم مشاركة الصوت (لا يصدر صوت من مصدر التشغيل في الخلفية).
- قد لا تعمل بعض عمليات التشغيل وفقا للتوافق بين هذه الوحدة وتطبيق Mirroring OA من KENWOOD وجهاز Android الخاص بك.

يمكن ان لا يكون الخلل عطلا جديا. يرجى فحص النقاط التالية قبل استدعاء مركز الصيانة.

- بالنسبة لعمليات التشغيل مع المكونات الخارجية، ارجع أيضا إلى التعليمات المصاحبة للمهاينات المستخدمة في عمليات التوصيل (بالإضافة إلى التعليمات المصاحبة للمكونات الخارجية).

## معلومات عامة

### لا يصدر صوت من السماعات.

- ← اضبط مستوى قوة الصوت على أفضل مستوى ممكن.
- ← افحص الاسلاك والتوصيلات.

### لا يتم عرض صورة على الشاشة.

- ← قم بتشغيل الشاشة (صفحة 4).

### لا يشتغل هذا المستقبل مطلقا.

- ← قم بتهيئة الوحدة (صفحة 40).

### جهاز التحكم عن بعد لا يعمل.

- ← استبدل البطارية.

### تظهر "No Signal" (لا توجد إشارة)/

### "No Video Signal" (لا توجد إشارة فيديو).

- ← ابدأ التشغيل من الجهاز الخارجي الموصول الى هذه الوحدة.
- ← افحص الاسلاك والتوصيلات.
- ← دخل الإشارات ضعيف للغاية.

### تظهر "Miswiring DC Offset Error" (خطأ في إزاحة

### التيار المباشر بسبب سوء التوصيل)/

### "Warning DC Offset Error" (خطأ في إزاحة التيار

### المباشر للتحذير).

- ← توجد دائرة قصر في سلك إحدى السماعات أو لأمس السلك بشاسيه السيارة. قم بتوصيل أو عزل سلك السماعة بشكل مناسب، ثم قم بإطفاء مفتاح الإشعال وأعد تشغيله.

### تظهر "Parking Off" (الإيقاف بعيداً).

- ← لا تظهر صورة تشغيل عند عدم تشغيل فرامل اليد.

## توصيل Bluetooth

### جهاز Bluetooth لا يكتشف هذه الوحدة.

- ← اطفئ جهاز Bluetooth ثم أعد تشغيله.
- ← اطفئ الوحدة ثم أعد تشغيلها.

### لا تستطيع هذه الوحدة إجراء الاقتران مع جهاز

### Bluetooth.

- ← إذا كان الجهاز موصولاً عبر كبل USB، افصله وأعد المحاولة.
- ← اطفئ جهاز Bluetooth ثم أعد تشغيله.

### يتم فصل الجهاز تلقائياً أو لا يمكن توصيل الجهاز.

- ← عند توصيل iPhone متوافق مع وظيفة Apple CarPlay بطرف USB، لا يمكن توصيله عبر Bluetooth.
- ← استخدم وظيفة الهاتف ومشغل الصوت على شاشة Apple CarPlay.
- ← عندما يكون جهاز Android متوافق مع وظيفة Android Auto موصولاً الى طرف USB، يتم توصيل الجهاز عبر Bluetooth تلقائياً. ويتم فصل هاتف Bluetooth المحمول الموصول حالياً.

### توصيل Bluetooth بين جهاز Bluetooth والوحدة غير

### مستقر.

- ← احذف أجهزة Bluetooth المسجلة غير المستخدم من الجهاز (صفحة 10).

**تظهر "Connection Error" (خطأ في الاتصال).**  
 ← الجهاز مسجل ولكن فشل التوصليل. صل الجهاز المسجل باستخدام الشاشة <Device List> (صفحة 8).

**تظهر "Please Wait..." (يرجى الانتظار...).**  
 ← تقوم الوحدة بالتحضير لاستخدام وظيفة Bluetooth. إذا لم تختفي الرسالة، اطفى الوحدة وأعد تشغيلها. ثم صل الجهاز مرة أخرى.

**تظهر "Initialise Error" (خطأ في التمهيد).**  
 ← فشلت الوحدة في بدء تشغيل وحدة Bluetooth. حاول التشغيل مرة أخرى.

### التطبيقات

**Apple CarPlay:**  
**البند [Apple CarPlay] غير مضلل على شاشة اختيار المصدر/الخيار.**

← تحقق من إصدار iPhone المتصل - ما إذا كان متوافقًا مع Apple CarPlay.  
 ← تحقق من اتصال iPhone بشكل صحيح مع Apple CarPlay. يمكنك التحقق من الاتصال بالرجوع إلى شاشة <Device List>.

**الصوت مرتفع جدًا أو منخفض جدًا أثناء استخدام Apple CarPlay.**

← اضبط <Guidance/Voice Recognition Volume> أو <Phone Incoming Volume> أو <Phone Calling/Talking Volume> أو <Media Volume> للبند <Apple CarPlay> (صفحة 11).

**Android Auto:**

**البند [Android Auto] غير مضلل على شاشة اختيار المصدر/الخيار.**

← تحقق مما إذا كان <Android Mode Select> (صفحة 39) محددًا في <Android Mode Select>.  
 ← تحقق من إصدار جهاز Android المتصل - ما إذا كان متوافقًا مع وظيفة Android Auto.  
 ← تحقق من أن جهاز Android متصل بشكل صحيح مع وظيفة Android Auto. يمكنك التحقق من الاتصال بالرجوع إلى شاشة <Device List>.

**الصوت مرتفع جدًا أو منخفض جدًا أثناء استخدام وظيفة Android Auto.**

← اضبط <Guidance/Voice Recognition Volume> أو <Phone Incoming Volume> أو <Phone Calling/Talking Volume> أو <Media Volume> للبند <Android Auto> (صفحة 11).

**USB Mirroring:**

**البند [USB Mirroring] غير مضلل على شاشة اختيار المصدر/الخيار.**

← تحقق مما إذا كان <Mirroring for Android> (صفحة 39) محددًا في <Android Mode Select> (صفحة 39).  
 ← تحقق من إصدار جهاز Android المتصل - ما إذا كان متوافقًا مع وظيفة USB Mirroring.  
 ← تحقق من أن جهاز Android متصل بشكل صحيح مع وظيفة USB Mirroring. يمكنك التحقق من الاتصال بالرجوع إلى شاشة <Device List>.  
 ← تحقق من تنشيط تطبيق Mirroring OA من KENWOOD على جهاز Android.

**تم إلغاء تنشيط انعكاس USB.**

← عند بدء تشغيل Apple CarPlay، يتم إلغاء تنشيط USB Mirroring.

**لا يصدر صوت جهاز Android من السماعات.**

← تحقق من أن جهاز Android متصل بشكل صحيح مع Bluetooth.

### USB

**تظهر العبارة "No File" (لا يوجد ملف).**

← لا يحتوي USB الذي تم تحميله على أي ملف من النوع المحدد (صوت/فيديو/صورة). اختر نوع الملف الصحيح أو استبدل USB.

**لا تختفي "Reading" من الشاشة.**

← افصل الطاقة الكهربائية ثم وصلها مرة أخرى.

**أثناء تشغيل ملف، في بعض الاوقات يحدث تقطيع بالصوت.**

← لم يتم نسخ المسارات بصورة صحيحة إلى جهاز USB. انسخ الملفات مرة أخرى، ثم أعد المحاولة.

لا يتم تشغيل الملفات كما تريد تشغيلها.

← يمكن ان يختلف ترتيب التشغيل عن ترتيب التشغيل باستعمال المشغلات الاخرى.

لا يتغير المصدر الى [USB] عند توصيل جهاز USB اثناء الاستماع لمصدر اخر او يظهر "USB Device Error" عند توصيل جهاز USB.

← منفذ USB يستهلك طاقة اكثر من الطاقة المحددة له. اطفئ الجهاز وافصل جهاز USB. ثم، قم بتشغيل الجهاز واعد توصيل جهاز USB.

← اذا لم يكن الاجزاء التالي قادر على التغلب على المشكلة. اطفئ الجهاز واعد تشغيله قبل استبدال جهاز USB بآخر.

### الراديو

لا يشتغل الضبط المسبق الاوتوماتيكي AME.

← اخزن المحطات يدويا (صفحة 22).

يتولد ضجيج استاتيكي اثناء الاستماع الى الراديو.

← اوصل الهوائي بصورة محكمة.

### AV-IN

لا تظهر صورة على الشاشة.

اثناء القيادة، لا يتم عرض فيديو. يمكن الاستماع الى الاصوات فقط.

← حدد [AV-IN] لإعداد <AV Input> (صفحة 38).

← قم بتشغيل المكون الخارجي اذا لم يكن قيد التشغيل.

← صل المكون الخارجي بشكل صحيح.

### الكاميرات

لا تظهر صورة على الشاشة.

← صل الكاميرا بشكل صحيح.

لا يتم عرض الصورة من الكاميرا المتصلة بطرف AV-IN على الشاشة.

← حدد [Camera] لإعداد <AV Input> (صفحة 38).

← لن تعمل كاميرا AV-IN إذا تم توصيل AVM.

### هاتف لا بدوي مزود بوظيفة Bluetooth

الهاتف مفصول.

← عند توصيل جهاز iPhone بوظيفة Apple CarPlay أو

Android Auto، يتم فصل جهاز Bluetooth المتصل

حاليًا. استخدم شاشة Apple CarPlay أو Android Auto للهاتف.

جودة صوت الهاتف سيئة. يحدث صدى أو تشويش.

← قلل المسافة بين الوحدة والهاتف الجوال المزود

Bluetooth.

← حرك السيارة إلى مكان تستطيع فيه الحصول على

استقبال أفضل للإشارة.

← اضبط جودة الصوت باستخدام <Microphone Level>

أو <Echo Cancel Level> أو

<Noise Reduction Level> (صفحة 11).

لا تستجيب الوحدة عندما تحاول نسخ دليل الهاتف

إلى الوحدة.

← ربما حاولت نسخ نفس المدخلات (كما هي مخزنة) إلى

الوحدة.

تظهر "No Data" (لا توجد بيانات).

← لا توجد بيانات في دليل الهاتف على الهاتف الموصل المزود Bluetooth.

تظهر "Dial Error" (خطأ في الطلب).

← فشل الاتصال. حاول التشغيل مرة أخرى.

تظهر "Hung Up Error" (خطأ في التعليق).

← لم يتم إنهاء المكالمة بعد. قم بإيقاف سيارتك.

← واستخدم الهاتف الجوال الموصل لإنهاء المكالمة.

تظهر "Pick Up Error" (خطأ في الالتقاط).

← فشلت الوحدة في استقبال مكالمة.

### صوت Bluetooth

تم فصل صوت البلوتوث الذي يتم تشغيله.

← عند توصيل جهاز iPhone بوظيفة Apple CarPlay أو

Android Auto، يتم فصل جهاز Bluetooth المتصل

حاليًا.

ينقطع الصوت أو يتم تخطيه أثناء استخدام مشغل

صوتي Bluetooth.

← قلل المسافة بين الوحدة ومشغل الصوت المزود

Bluetooth. افصل الجهاز المتصل بهاتف Bluetooth

ان وجد.

← أغلق الوحدة ثم أعد تشغيلها.

(عندما يكون الصوت لم تتم استعادته بعد.) وصل

المشغل مرة أخرى.

لا يمكن التحكم في مشغل الصوت الموصل.

← تأكد مما إذا كان مشغل الصوت الموصل يدعم

AVRCP (وظيفة التحكم عن بعد في الصوت/الفيديو).

قسم الشاشة

مقاس الصورة (العرض × الارتفاع)	عرض 6.75 بوصة (قطري) 151.8 مم × 79.7 مم
نظام الشاشة	شاشة TN LCD
نظام الدفع	نظام مصفوفة نشطة TFT
عدد البكسل	1 152 000 (800 أفقي × 480 عمودي × RGB)
عدد البكسل الفعال	99.99%
ترتيب البكسل	ترتيب مخطط RGB
إضاءة الشاشة	LED

قسم USB I/F

نوع الموصل	النوع A
معايير USB	USB 2.0 Full Speed High Speed
نظام الملفات	exFAT .32/16 FAT
الحد الأقصى للتيار الكهربائي	تيار مباشر 5 فولت= 1.5 أمبير
محول D/A	24 بت
مفكك شفرة الصوت	FLAC/WAV/AAC/WMA/MP3
مفكك شفرة الفيديو	/MPEG4/MPEG2/MPEG1 MKV/H.264/WMV

استجابة التردد

معدل أخذ عينات 192 كيلوهرتز:  
20 هرتز إلى 20 000 هرتز  
معدل أخذ عينات 96 كيلوهرتز:  
20 هرتز إلى 20 000 هرتز  
معدل أخذ عينات 48 كيلوهرتز:  
20 هرتز إلى 20 000 هرتز  
معدل أخذ عينات 44.1 كيلوهرتز:  
20 هرتز إلى 20 000 هرتز

إجمالي التشويه  
التوافقي

0.0100% (1 كيلوهرتز)

نسبة الإشارة - إلى -  
الضجيج

98.5 ديسيبل

المدى الديناميكي

89 ديسيبل

قسم Bluetooth

التكنولوجيا	Bluetooth V4.2
التردد	2.402 غيغاهرتز إلى 2.480 غيغاهرتز
أقصى نطاق للاتصال	خط الأفق حوال 10 م
برنامج الترميز الصوتي	AAC/SBC
دعم وظائف متعددة	وظائف متعددة
النمط	HFP (النمط اللايدوي) V1.8 SPP (نمط المنفذ التسلسلي) A2DP (نمط توزيع الصوت المتقدم) V1.3.2 AVRCP (نمط التحكم عن بعد في الصوت/الفيديو) V1.6.2 PBAP (وضع الوصول إلى دليل الهاتف)

قسم DSP

المناعم  
موجة

13 موجة  
التردد (هرتز):  
62.5/100/160/250/400/  
630/1k/1.6k/2.5k/4k/6.3k/  
10k/16k  
الكسب (ديسيبل):  
-9/-8/-7/-6/-5/-4/-3/  
-2/-1/0/1/2/3/4/5/6/7/8/9

مكبر الصوت:

الكسب (ديسيبل):  
-1/-0/1/2/3/4/5/6/7/8/9

HPF:

التردد (هرتز):  
خلال 30/40/50/60/70/80/  
90/100/120/150/180/220/  
250

المسار (ديسيبل):  
-6/-12/-18/-24

الكسب (ديسيبل):

-2/-3/-4/-5/-6/-7/-8/  
0/-1

LPF:

التردد (هرتز):  
30/40/50/60/70/80/90/  
100/120/150/180/220/  
250/خلال

المسار (ديسيبل):  
-6/-12/-18/-24

الكسب (ديسيبل):

-2/-3/-4/-5/-6/-7/-8/  
0/-1

الطور: اعتيادي/معكوس



## قسم الفيديو

NTSC/PAL	نظام الألوان لدخل الفيديو الخارجي
1 فولت 75/p-اوم 1 فولت 75/p-اوم	مستوى دخل الفيديو الخارجي (مقيس RCA)/(مقيس صغير)
2 فولت 25/كيلو أوم	أقصى مستوى دخل للصوت الخارجي (المقيس الصغير)
1 فولت 75/p-اوم	مستوى دخل الفيديو (مقيس RCA)
1 فولت 75/p-اوم	مستوى إخراج فيديو (مقيس RCA)

## قسم الصوت

50 وات × 4	أقصى قدرة (الأمامية والخلفية)
قدرة عرض النطاق الكامل (عند أقل من 1% THD) 22 وات × 4	خرج الطاقة النموذجي (أمامي وخلفي)
20 هرتز إلى 88 000 هرتز	موجة تردد الخرج
5 فولت/10 كيلو أوم	مستوى خرج القناة
≥ 600 اوم	معاوقة خرج الصوت الابتدائي
من 4 أوم إلى 8 أوم	معاوقة السماعات

## قسم راديو FM

87.5 ميجاهرتز إلى 108.0 ميجاهرتز (50 كيلو هرتز)	مجال التردد (خطوة التردد)
6.2 ديسيبيل فميتو (0.56 ميكروفولت/75 أوم)	الحساسية القابلة للاستعمال (S/N: 30 ديسيبيل)
15.2 ديسيبيل فميتو (1.58 ميكروفولت/75 أوم)	تهدئة الحساسية (DIN S/N: 46 ديسيبيل)
30 هرتز إلى 15 كيلو هرتز	استجابة التردد (±3.0 ديسيبيل)
68 ديسيبيل (MONO)	نسبة الإشارة - إلى - الضجيج
< 80 ديسيبيل	الانتقائية (±400 كيلوهرتز)
40 ديسيبيل (1 كيلوهرتز)	فصل الصوت المجسم

## قسم راديو AM

531 كيلو هرتز إلى 1 611 كيلو هرتز (9 كيلو هرتز)	مجال التردد (خطوة التردد)
28.5 ميكرو فولت	الحساسية القابلة للاستعمال

التردد (هرتز): 6.3k/5k/4k/2.5k/1.6k/1k 12.5k/10k/8k المسار (ديسبيل /Oct.): -12/-6 الكسب (ديسبيل): -2/-3/-4/-5/-6/-7/-8 0/-1 الطور: اعتيادي/معكوس	مكبر الصوت HPF:
التردد (هرتز): خلال 80/70/60/50/40/30/220/180/150/120/100/90 250 المسار (ديسبيل /Oct.): -12/-6	الوسطى HPF:
التردد (هرتز): 6.3k/5k/4k/2.5k/1.6k/1k 12.5k/10k/8k المسار (ديسبيل /Oct.): -12/-6 الكسب (ديسبيل): -2/-3/-4/-5/-6/-7/-8 0/-1 الطور: اعتيادي/معكوس	الوسطى LPF:
التردد (هرتز): 90/80/70/60/50/40/30/220/180/150/120/100/250 المسار (ديسبيل /Oct.): -12/-6 الكسب (ديسبيل): -2/-3/-4/-5/-6/-7/-8 0/-1 الطور: اعتيادي/معكوس	مجهر الترددات الخفيفة الفرعي LPF:

# العلامات التجارية والتراخيص

- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVCKENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- Font for the this product is RT Font designed and sold by Ricoh Industrial Solutions Inc.
- Linux® is the registered trademark of Linus Torvalds in the U.S. and other countries.
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL USE OF A CONSUMER OR OTHER USES IN WHICH IT DOES NOT RECEIVE REMUNERATION TO  
(i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR  
(i) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD ("MPEG-4 VIDEO") AND/OR (ii) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION

- Windows Media is a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.  
This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.
- Apple, iPhone, and Lightning are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Apple, Siri, Apple CarPlay and Apple CarPlay logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.
- Google, Android, Android Auto, Google Maps and other marks are trademarks of Google LLC.
- To use Android Auto on your car display, you'll need an Android Auto compatible vehicle or aftermarket stereo, an Android phone running Android 6.0 or higher, an active data plan, and the Android Auto app.

## المواصفات

### معلومات عامة

فولطية التشغيل	تيار مباشر 12 فولت من بطارية السيارة
أبعاد التركيب (العرض × الارتفاع × الطول)	الوحدة الرئيسية: 180 مم × 100 مم × 75 مم بجلبية: 182 مم × 111 مم × 74 مم
الوزن (الوحدة الرئيسية)	1.2 كجم (بما في ذلك اللوحة الخارجية وجلبية التثبيت)

التصميم والمواصفات عرضة للتغيير بدون إشعار.

Unless otherwise stipulated by the applicable laws or agreed upon in writing, the copyright holders or those who are entitled to modify and redistribute the software components are not held responsible for any and all damages resulting from their use or from inability to use them. For more information about the terms of use of the software components, required items of compliance and so on, please refer to the GPL/LGPL.

Customers wishing themselves to use a software component that is subject to the GPL/LGPL embedded in this product are encouraged to read the terms of the corresponding license before use. Because each individual license is prescribed by a third party other than JVCKENWOOD Corporation, the original (English) of the license is presented.

### إشعار هام على البرنامج

The software embedded in this product comprises a number of independent software components, each of which is copyrighted by JVCKENWOOD Corporation or by a third party.

This product uses software components that are based on an End-User License Agreement (hereinafter called "EULA") stipulated by JVCKENWOOD Corporation and by third parties.

The EULA dictates the availability of the source codes of free-software components as a prerequisite to distributing them in executable form under the terms of the GNU General Public License or the Lesser General Public License (hereinafter called "GPL/LGPL"). To get information about the software components that are subject to the terms of the GPL/LGPL, please visit the following Website:

Website URL <https://www2.jvckenwood.com/gpl/>

Queries concerning the contents of the source code or the like will not be accepted.

Please note that software components based on a EULA that is not subject to the terms of the GPL/LGPL or those that have been developed or created by JVCKENWOOD Corporation will be excluded from the scope of source code disclosure.

Because licenses to use software components distributed under the GPL/LGPL are offered to the customers for free of charge, no warranty is granted to the customers, whether explicitly or implicitly, to the extent of the applicable laws.

INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LLC. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE VC-1 PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO ( i ) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE VC-1 STANDARD ("VC-1 VIDEO") AND/OR ( ii ) DECODE VC-1 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE VC-1 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

#### Article 4 (Rights to Licensed Software)

All rights to Licensed Software and the associated literature, including copyrights, shall reside with Licensor or the original right holder who has granted the Right of Use and right to sublicense to Licensor (hereinafter referred to as "Original Right Holder"), and User does not have any rights other than Right of Use granted hereunder with regard to Licensed Software and the associated literature.

#### Article 5 (Exemption Granted to Licensor)

1. Licensor and Original Right Holder do not assume any responsibility for damages caused to User or third parties resulting from the exercise by User of the license granted hereunder, unless otherwise provided by any law to the contrary.
2. Licensor does not warrant Licensed Software to be merchantable, compatible and fit for specific purposes.

#### Article 6 (Responsibility for Third Parties)

If disputes over the infringement of third parties' intellectual property rights, such as copyrights and patent rights, arise out of the use of Licensed Software by User, User shall resolve these disputes at User's own expenses while keep Licensor and Original Right Holder harmless.

#### Article 7 (Secrecy Obligation)

User shall keep confidential Licensed Software provided hereunder, information contained in the associated literature or the like and those provisions of this agreement not yet in public knowledge and may not disclose or leak these to third parties without prior written consent from Licensor.

2. User may not duplicate, copy, modify, add to, translate or otherwise alter, or loan licensed Software and the associated literature in whole or in part.
3. Use of Licensed Software is limited to a private extent, and Licensed Software may not be distributed, licensed or sublicensed for any purposes whatsoever, including commercial use.
4. User shall use Licensed Software as per the instruction manual or instructions given in the help file and may not use or duplicate data in violations of the regulations of the Copyright Law or other governing laws by using Licensed Software in whole or in part.

#### Article 3 (Terms of License)

1. In assigning this product, User may not retain the original copy of the embedded Licensed Software (including associated literature, updates and upgrades) and any duplicates and associated literature with regard to the license to use Licensed Software. User may transfer Licensed Software only to the condition of binding the assignee to abide by the terms of this Software License Agreement.
2. User may not reverse-engineer, disassemble, decompile or otherwise analyze the source code of Licensed Software.

#### EULA

#### Software License Agreement

JVCKENWOOD Corporation (hereinafter called "Licensor") holds either the copyright to the embedded software or the right to sublicense it. This agreement establishes the conditions under which the customer uses this "Licensed Software."

The customer shall agree to the terms of this license agreement before proceeding to use Licensed Software.

This agreement is deemed to have taken effect when the customer (hereinafter called "User") has used a product implementation of Licensed Software.

The Licensed Software may contain software Licensor has been licensed to use by third parties directly or indirectly. Some third parties may have terms of use prescribed for their customers, apart from this Software License Agreement. This agreement does not apply to such software. Be sure to consult "Important Notice on Software" as presented separately.

#### Article 1 (General)

Licensor grants to User a non-exclusive, non-assignable right of use Licensed Software within the country where the User purchases the Product (hereinafter the "Country") (except for the exception provided for in Paragraph 1, Article 3).

#### Article 2 (Right of Use)

1. The rise of use granted under this agreement is the right to use Licensed Software in this product.

3. User agrees to comply with all the international and domestic laws that apply to this software (U.S. Export Administration Regulations and regulations established by the U.S., the Country and their governmental agencies regarding usage by end users and export destinations).

### Article 12 (Miscellaneous)

1. Even if this agreement is invalidated in part by law, all other provisions shall remain in effect.
2. Licensor and User shall consult each other in good faith to resolve any matters not provided for in this agreement or questions arising from the interpretation of this agreement.
3. Licensor and User agree that this agreement is governed by the law of Japan and that all dispute involving claims and obligations that may arise out of this agreement will be settled by arbitration at the Tokyo District Court as the court of first instance.

### Article 8 (Cancellation of the Agreement)

Licensor reserves the right to cancel this agreement forthwith and claim compensation from User for the damages caused by such cancellation when User:

- (1) Breaches any of the provisions of this agreement, or
- (2) Has received a petition for seizure, provisional seizure, provisional disposition or any other kind of compulsory execution.

### Article 9 (Destruction of Licensed Software)

If this agreement is terminated under the provision of the foregoing paragraph, User shall destroy Licensed Software, along with all associated literature and its duplicates, within two (2) weeks from the date of termination.

### Article 10 (Copyright Protection)

1. Copyrights and all other intellectual property rights relating to Licensed Software shall reside with Licensor and Original Right Holder and in no circumstances with User.
2. User shall abide by the laws relating to copyrights and intellectual property rights in using Licensed Software.

### Article 11 (Export Control)

1. Licensed Software and the associated literature or the like may not be exported to places outside the Country (including transmission outside the Country over the Internet or the like).
2. User agrees that Licensed Software is subject to export controls imposed by the Country and the United States of America.





بخصوص احدث المعلومات (احدث دليل تعليمات، تحديثات النظام، الوظائف الجديدة، الخ). يرجى زيارة الموقع التالي على شبكة الانترنت:

**<<https://www.kenwood.com/cs/ce/>>**



**android**  
auto



Works with  
**Apple CarPlay**

Made for  
**iPhone**

 **Bluetooth®**